

# NT

## DE FEMÉS A PLAYA QUEMADA

Aurelia Gil - Daniel García - Casa África  
Hermigua - Orchilla - Isla de Sal - Madeira  
Andoriñas - Beneficios del mar - Motor










UNIVERSIDAD  
**FERNANDO PESSOA CANARIAS**  
*Scientia et Audacio*

Tú pones el sueño,  
nosotros el camino

*¡Matrícula  
abierta!*



# GRADOS UNIVERSITARIOS OFICIALES

-  Periodismo
-  Comunicación Audiovisual
-  Odontología\*
-  Enfermería
-  Psicología
-  Nutrición Humana y Dietética
-  Terapia Ocupacional

**iDoble  
Grado!**

\*titulación pendiente de verificación

Master oficial en Psicología General Sanitaria  
Experto universitario en Implantología Oral  
Extensión universitaria online y semipresencial



UNIVERSIDAD  
**FERNANDO  
PESSOA  
CANARIAS**



928 333 848



[www.ufpcanarias.es](http://www.ufpcanarias.es)



c/ de la Juventud s/n  
Sta M<sup>a</sup> de Guía- Gran Canaria

# Douglas

Más de 600 productos con los mejores descuentos ...

*¡y mucho más!*

HASTA  
**35%**  
EN SOLARES\*



*solares*

**DOUGLAS**

Set para el cuidado corporal

*ven a  
visitarnos*

LAS PALMAS  
C.C. Las Arenas  
C.C. EL Muelle  
C.C. Siete Palmas  
C/Triana, 112

TENERIFE  
C.C. La Villa 2 - La Orotava  
C.C. La Laguna  
C.C. Meridiano

LA PALMA  
C.C. Trocadero  
FUERTEVENTURA  
C.C. Las Rotondas



**NUEVO Y  
EXCLUSIVO  
EN DOUGLAS**

*mascarillas*

**FACE LOVE**

Mascarilla de biocelulosa vegana



*maquillaje*

**DOUGLAS**

Cruise Collection. EXCLUSIVO DOUGLAS



*tecnología*

**PHILIPS VISAPURE**

Tratamiento limpieza facial



*set viaje*

**DOUGLAS**

Cuidado facial. EXCLUSIVO DOUGLAS



*home SPA*

**DOUGLAS**

Linea Seathalasso. EXCLUSIVO DOUGLAS



douglasperfumeriasespaña



24/7 ONLINE-SHOPPING  
**DOUGLAS.ES**

 TRAVELLERS' CHOICE™ WINNER #1 EUROPE #2 WORLD

El "must" de Canarias  
  
**LORO  
PARQUE**



The Water Kingdom  
  
**SIAM PARK**

 TRAVELLERS' CHOICE™ WINNER #1 WORLD

# MÁS VUELOS PARA ESTE VERANO

En junio comenzaremos a operar algunas de las conexiones programadas para la temporada de verano, en la que el volumen de vuelos internacionales crecerá de forma notable gracias al lanzamiento de una nueva ruta y al refuerzo de las que ya existen, con el fin de dar respuesta a las necesidades de nuestros clientes.

El nuevo destino al que empezamos a volar este mes es Nuadibú, la segunda ciudad más importante de Mauritania y centro comercial del país. Con esta nueva ruta serán 12 los destinos internacionales con los que Binter conectará Canarias con vuelos directos, una cifra que esperamos incrementar antes de final de año.

La mayoría de nuestras rutas internacionales serán reforzadas en verano, de manera que Lisboa, Madeira, Casablanca, Marrakech, El Aaiún, Nuakchot, Dakar y Sal contarán con vuelos extra. En el mes de agosto, en concreto, serán un total de 19 los vuelos adicionales a la programación habitual que se operen cada semana, lo que supone una oferta extra de cerca de 1.500 plazas.

Para realizar buena parte de estas rutas internacionales ya se ha incorporado a nuestra flota un segundo avión reactor, modelo Bombardier CRJ1000, gemelo del *Islas Canarias*, que bautizaremos con el nombre *Macaronesia*, una región que ahora está más conectada que nunca gracias a los vuelos que Binter ofrece a los archipiélagos de Cabo Verde, Madeira y Azores, en el último caso en código compartido con SATA.

Otra aeronave de la flota de Binter luce este mes nuevo nombre. Desde principios de junio, la Virgen de Los Reyes cuenta con un avión que lleva por los cielos de Canarias el nombre de la patrona de El Hierro. Es nuestro tributo a los habitantes de esta isla, que en el mes de julio celebrarán la Bajada de la Virgen de Los Reyes, fiesta que tiene lugar cada cuatro años y que convierte la villa de Valverde en lugar de peregrinación no solo de los herreños, sino de visitantes procedentes de todos los rincones del Archipiélago. Para contribuir a que la fiesta siga siendo un éxito, Binter ha programado vuelos de refuerzo para duplicar la oferta de plazas durante los días de mayor afluencia de personas, con el fin de que todos aquellos que lo deseen puedan acudir y disfrutar de la celebración.

Muchas gracias por elegirnos y ¡BUEN VUELO!

Juan A. Ramsden  
Coordinador General

# STAFF

## DIRECCIÓN

Juan Manuel Pardellas · @jmpardellas

## REDACCIÓN

Paula Albericio · [redaccion@barabaracomunicacion.com](mailto:redaccion@barabaracomunicacion.com)

## COLABORADORES EN ESTE NÚMERO

Luis Padrón, Francisco Javier Torres del Castillo, Manuel Fernández Bellver, Isaac Hernández Santos, Aida Rivero, M<sup>a</sup> Nieves Pérez Cejas, Carlos Fuentes, Aránzazu del Castillo Figueruelo, Salvador Aznar, Francisco Belín, Pablo García Rodríguez, Juan Álvaro, Rubén Acosta, Aarón Rodríguez, Álvaro Morales, Juan José Ramos Melo, Sofía Clavijo, Teresa Padilla, Daniel Prieto, Esther Mendoza, Diego Ojeda, Jesús Villanueva Jiménez, Eduardo Cabrera Capote, José Félix Hernández, Jezabel Artiles.

## DIRECCIÓN CREATIVA

great · [greatttt.com](http://greatttt.com)

## DIRECCIÓN DE ARTE

Diego García · Mariano García

## MAQUETACIÓN

Dunia Jorge

## DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA

José Chiyah Álvarez

## FOTO DE PORTADA

José Chiyah Álvarez

## FOTOGRAFÍAS

Karolina Bazydło, Casa África, Rocío Eslava, Aida Rivero, Fología, Carlos Fuentes, Salvador Aznar, Pablo García Rodríguez, Juan Álvaro, Rubén Acosta, José Chiyah Álvarez, Mediteknia, Eduardo J. Castro, Dominic Dahncke, Giovanni Díaz, Jugoplastika.

## ILUSTRACIONES

Ilustre Mario, Tom Eigenhufe, David Ferrer.

## PUBLICIDAD

[publicidad@barabaracomunicacion.com](mailto:publicidad@barabaracomunicacion.com) · 922 897 517

## BINTER

Pedro Agustín del Castillo · *Presidente*

Rodolfo Núñez · *Vicepresidente*

Alfredo Morales · *Consejero Delegado*

Noelia Curbelo · *Relaciones Institucionales y Comunicación*

## SÍGUENOS EN LA WEBSITE Y LAS REDES

[www.bintercanarias.com](http://www.bintercanarias.com) · Facebook · Twitter · Instagram · [www.revistabinter.com](http://www.revistabinter.com)

NT es una producción de BARA-BARA 3.0 SL exclusiva para BINTER. BARA-BARA 3.0 SL. Calle Puerto Escondido 5. 6º Izda. 38002. Santa Cruz de Tenerife (922 897 517). Escribenos a [buzon@barabaracomunicacion.com](mailto:buzon@barabaracomunicacion.com)

BINTER y BARA-BARA 3.0 SL no se hacen responsables de los contenidos publicitarios ni las opiniones vertidas por los colaboradores en sus artículos. Reservados todos los derechos. Prohibida su reproducción, edición o transmisión total o parcial por cualquier medio y en cualquier soporte, sin autorización expresa por escrito de BARA-BARA 3.0 SL.

## IMPRIME

Gráficas Sabater SL.

Con la asistencia técnica de 2informática.



En la revista NT se ha utilizado papel obtenido a partir de bosques gestionados de forma sostenible certificada.



## Lion's Kingdom abre sus puertas en LORO PARQUE



El león, "El Rey de los Animales", está en peligro de extinción. **Loro Parque** colabora financiando un proyecto que ayuda a la supervivencia de esta especie. Para ver y conocer a estos hermosos animales, **Loro Parque** ha abierto las puertas de Lion's Kingdom. Un impresionante recinto de 1.000m<sup>2</sup> que acoge a un león y dos jóvenes

leonas de la subespecie Angola. Estos tres ejemplares nacidos en segunda generación bajo cuidado humano estaban a la búsqueda de un hogar y lo han encontrado bajo el sol de Tenerife y a la sombra del Teide. Comienza una nueva historia en **Loro Parque**. Precio especial para residentes.



## Siam Park, llega el verano al mejor parque acuático del mundo según Trip Advisor.

Con la llegada del verano se hace imprescindible visitar el **Siam Park**. En el centro de Adeje, al sur de Tenerife, se encuentra este espectacular parque acuático de inspiración tailandesa. Disfruta de exhibiciones como Singha, la montaña rusa en el agua más espectacular del mundo, que ofrece una velocidad nunca antes vista en parques acuáticos.

En **Siam Park** lo tienes todo: relax y adrenalina. Si vienes a Tenerife, este es el lugar ideal para ir con la familia, amigos o en pareja.



## Brunelli's, un placer para todos los sentidos.

La mejor carne con vistas al Atlántico. **Brunelli's** es intensidad, sabor y fantasía para el paladar. Son las tres sensaciones que el amante de la buena carne siente cuando vive la experiencia gastronómica que ofrece **Brunelli's**, un típico steakhouse norteamericano en el barrio marino de Punta Brava, en Puerto de la Cruz. En Brunelli's encontrarás el punto justo de la carne.

Información y reservas:  
[brunellis.com](http://brunellis.com)

Además, puedes visitar los dos parques a un precio reducido, comprando tus entradas en [loroparque.com](http://loroparque.com) y [siampark.net](http://siampark.net).



## CARLOS CATANA

Por Juan Manuel Pardellas  
Fotografía por Karolina Bazydlo

**Carlos Manuel García Sánchez (Los Llanos de Aridane, 1963), productor de plátanos ecológicos, de mirada, labios (y lengua) desafiantes, provocador, inconformista, soñador, nada ingenuo, poeta, romántico, ecologista. “Hace un año se me cayó todo y me lancé de nuevo a la calle, con mi guitarra, mi armónica y mi voz”. Para reinventarse buscaba algo como Willy DeVille a piano y contrabajo. Lo halló en Margarita Galván, pianista clásica formada en el Conservatorio de Madrid con Guillermo González (tinerfeño Premio Nacional de Música 1991). Bajo el brazo, lecturas de Baudelaire y Rimbaud; en su equipo, The Doors, Joy Division, Lou Reed, Bob Dylan, David Bowie. Así, fundó Facies y llenó las noches de Radio3 de Jesús Ordovás. Rescatador de autores canarios (Domingo Acosta Guión, Severiano Martín Cruz, Félix Francisco Casanova) y rockero, el periodista José María de Paiz y el productor Yotty Delgado acaban de inmortalizarlo en el documental *Catana*.**



# SUMARIO

**26**  
Aurelia Gil  
Entrevista



**30**  
El informe del mes  
Economía



**36**  
La Orotava  
Zonas comerciales



**44**  
Isla de Sal  
Destino internacional



**54**  
Madeira  
Destino internacional



**66**  
Judit García-Talavera  
El rincón de...



**74**  
Femés  
Senderos



**82**  
Orchilla  
Playas



**94**  
Beneficios del mar  
Salud



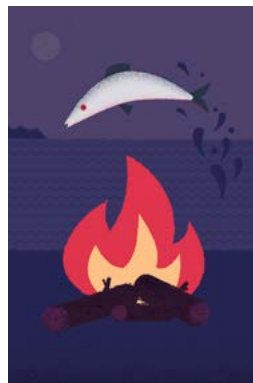
**104**  
Rubén Cubas Castilla  
Cultura



**112**  
Museo Arqueología  
Cultura



**122**  
Hogueras de San Juan  
Gastronomía



## LA DOCTORA BONOME, EXPERTA DE GINECOESTÉTICA

Pionera a nivel nacional en el enfoque de la ginecoestética, la Doctora Elizabeth García Bonome, fiel a su apuesta por estar a la vanguardia del sector, ha finalizado el *Curso Experto de Ginecoestética* de la Universidad Rey Juan Carlos, jornadas que sirvieron para generar debate desde diferentes puntos de vista entre varios especialistas médicos.

La Clínica BONOME es referente en esta disciplina. Su dilatada experiencia les posiciona como la clínica de mayor experiencia en Canarias, con cientos de casos tratados siempre con la última tecnología, como se evidenció al ser la primera en disponer del sistema Láser FOTONA desde 2013. El mes pasado la Dra. Bonome impartió una charla sobre Ginecoestética en el Ámbito Cultural de El Corte Inglés, abordando estos novedosos temas relacionados con la mejora en la



calidad de vida de la mujer y patologías tan frecuentes en mujeres como la laxitud vaginal, pérdidas de orina y manifestaciones vaginales. Para más información:

**Clínica Bonome T. 922 282 162**  
**@ClinicaBONOME / @DraBONOME**

## Seguro de Hogar

**25%**  
**DESCUENTO**  
**PARA MUTUALISTAS**

Y SI ERES  
NUEVO CLIENTE  
**20% DESCUENTO**  
EN TU Seguro de Hogar

ADEMÁS...  
CONTRATANDO TU  
SEGURO DE HOGAR  
**10% DESCUENTO**  
EN TU Seguro de Vida

Ver condiciones en [mutuatfe.es](http://mutuatfe.es) | Promoción válida para nuevas contrataciones de pólizas emitidas antes del 31 de agosto de 2017.



**Mutua Tinerfeña**  
SEGUROS

[www.mutuatfe.es](http://www.mutuatfe.es)



## ALOE PLUS CON MÉDICOS SIN FRONTERAS



Foto: Sudán del Sur © Pierre-Yves Bertrand

Aloe Plus Lanzarote ha vuelto a renovar su estatus de empresa colaboradora de la organización de acción médico-humanitaria Médico Sin Fronteras. La responsabilidad social de Aloe Plus Lanzarote le ha llevado, por tercer año consecutivo, a seguir colaborando con una ONG que asiste a personas amenazadas por conflictos armados, violencia, epidemias o enfermedades olvidadas, desastres naturales y exclusión de la atención médica. [www.aloepluslanzarote.es](http://www.aloepluslanzarote.es)

## CEOE TENERIFE Y CRUZ ROJA ESPAÑOLA FIRMAN UN CONVENIO DE COLABORACIÓN

El pasado 11 de mayo Pedro Alfonso Martín, Secretario General de CEOE Tenerife, y M<sup>a</sup> Teresa Pociello Martí, Presidenta Provincial de Cruz Roja Española en Santa Cruz de Tenerife, suscribieron un convenio de colaboración entre ambas entidades. Esta colaboración implica el compromiso de CEOE Tenerife de colaborar en las campañas de sensibilización organizadas por Cruz Roja Española, difundir los proyectos y actividades susceptibles de ser patrocinadas u ofrecer los servicios gratuitos que la Confederación presta a posibles usuarios derivados por Cruz Roja. Cruz Roja Española se compromete a ofrecer sus servicios a posibles usuarios derivados por CEOE Tenerife, así como a participar de las campañas de la Confederación.

# ATEFUER

  
**PLADUR**  
uralita

**MATERIALES PARA**  
**AISLAMIENTOS TERMO-ACÚSTICOS**  
**FALSOS TECHOS - ESCAYOLA**  
**PROTECCIÓN IGNÍFUGA**  
**CONSTRUCCIÓN SECA**

[www.atefuer.com](http://www.atefuer.com)

**900 100 545**

## SANTA CRUZ DE LA PALMA INAUGURA SU NUEVA PLAYA



El pasado 16 de mayo quedó oficialmente inaugurada la obra de mejora del frente marítimo de Santa Cruz de La Palma que, como actuación estelar, incluye la playa en ese tramo urbano del litoral de la capital. La playa, una vez terminada la obra que se inició en octubre de 2011, se abrió al público el pasado de 20 de abril. El acto oficial, al que asistieron cargos públicos y autoridades, tuvo lugar en el acceso número 3 a la playa, situado frente a la Avenida de El Puente. La nueva playa ha hecho que el municipio

gane un espacio de esparcimiento de 69.405 metros cuadrados, de los cuales 61.780 metros cuadrados corresponden propiamente a la superficie de arena en pleamar, con aproximadamente 550 metros de línea de playa. La inversión del Ministerio de Agricultura y Pesca, Alimentación y Medio Ambiente ha sido de 28.257.234 euros, cantidad a la que hay que añadir 2.131.078 euros de las obras del complementario de la obra principal, para canalización de aguas fecales y la creación del emisario. Informa *Eldiario.es*

# 56

## VIVIENDAS DE LUJO en Las Palmas de G.C.

Calle FERNANDO GUARTEMTE, esquina FRANCHY ROCA

# INICIAMOS CONSTRUCCIÓN

**Promueve:**

**ARENALES DE LAS PALMAS, S.L. a través de su filial GUARTEMTE REAL ESTATE, S.L.**

OBRA FINANCIADA POR:

**B Sabadell**  
Estar donde esté

928 273 518

[www.guartemterealestate.es](http://www.guartemterealestate.es)



Ven  
a la Fábrica  
DE LOS RECUERDOS  
*felices*

EXPLORA

DESCUBRE

SUEÑA

*Melonerías*  
GRAN CANARIA

  
**LOPESAN**  
HOTEL GROUP  
[lopesan.com](http://lopesan.com)

## HIBELIA, A LA VANGUARDIA EN HIGIENE



Con más de 15 años de experiencia, Hibelia ofrece soluciones integrales de higiene en toda Canarias. El tratamiento de Legionella, Seguridad alimentaria, Control de Plagas y limpiezas de choques son, entre otros, los servicios que ofrecen. Certificados en la ISO 9001:2015, les garantizará seguridad en los trabajos realizados. Confíe en Hibelia para conseguir la mejor relación calidad/precio en sus servicios.

**T. 928 728 474**  
[info@hibelia.com](mailto:info@hibelia.com)  
[www.hibelia.com](http://www.hibelia.com)

## LA ECONOMÍA DE LANZAROTE VIVE UN MOMENTO ÁLGIDO



La economía de Lanzarote vive un momento álgido a tenor de los cifras publicadas por el Centro de Datos de Lanzarote correspondientes al crecimiento económico del primer trimestre de año. La Isla cuenta con 178 empresas de nueva creación y 3.572 empleos más que en el mismo periodo del pasado ejercicio. Las estadísticas están basadas en los datos del primer trimestre de año y su comparativa con el mismo periodo del año anterior. Así, de enero a

abril se han contabilizado 4.953 empresas en Lanzarote frente a las 4.775 registradas en 2016, lo que supone un 3,7% más, y que se concreta en 178 nuevas sociedades en la Isla. El crecimiento económico también se refleja en el número de afiliados a la Seguridad Social, siendo en abril de 2017 de 52.468 trabajadores, un 7,31% más que en el mismo periodo del pasado ejercicio, con un total de 48.896, lo que supone 3.572 empleos más para la Isla. Informa [Diariodelanzarote.com](http://Diariodelanzarote.com)

## SUBE LA CIFRA DE PASAJEROS EN LOS AEROPUERTOS CANARIOS

Los ocho aeropuertos de Canarias recibieron durante el pasado abril un total de 3.811.992 pasajeros, lo que supone un incremento del 16,7 por ciento respecto al mismo periodo de 2016, según informa Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (Aena). Los aeropuertos del archipiélago con mayor tráfico de pasajeros fueron los de



Gran Canaria y Tenerife Sur, con 1.115.339 (+15,5%) y 1.005.852 (+15%), respectivamente, que ocuparon el sexto y séptimo puesto de la red de Aena. Los

aeropuertos del archipiélago registraron 31.524 operaciones, un 6,2 % más, 15.862 de ellas fueron internacionales (+14,5%) y el resto nacionales (+1,5%).



# DECIDE HOY LO QUE QUIERES SER MAÑANA

JORNADA  
PUERTAS ABIERTAS  
- Visita guiada  
- Sesión Informativa  
Martes, a las 19:00h.



CICLO  
FORMATIVO  
+ GRADO  
UNIVERSITARIO\*

Doble  
Titulación en  
**4**  
años

CON EXPERTO UNIVERSITARIO Y CERTIFICACIÓN OFICIAL  
INGLÉS B1 Y B2 (opcional)

\* Los Grados los imparten las Universidades españolas  
o inglesa con las que colabora ICSE.

Ahora, también en  
**INGLATERRA**

#### GRADOS\*

Educación Infantil  
Educación Primaria  
Psicología  
Ciencias de la Act. Física y del Deporte  
Nutrición Humana y Dietética  
Adm. y Dirección de Empresas  
Ingeniería Informática  
Turismo

Criminología  
Ciencias de la Seguridad

#### TÉCNICO SUPERIOR

Educación Infantil  
Integración Social  
Animación Deportiva  
Dietética  
Administración y Finanzas  
Adm. de Sistemas Informáticos  
Gestión de Alojamientos Turísticos  
Marketing y Publicidad

[www.icse.es](http://www.icse.es)

828 906 210 / 928 384 644  
c/ Franchy Roca, 28  
Las Palmas de Gran Canaria

## FOTOEVENTIGROUP, ATRACCIÓN Y DIVERSIÓN



Situado en el Océano Atlántico, a lado del continente africano, se abre paso un pequeño paraíso lleno de sol, energía y optimismo: las Islas Canarias. Fotoeventi Group es una empresa de fotografía turística que opera en las cuatro mayores de Canarias (Lanzarote, Tenerife, Fuerteventura y Gran Canaria) y este año nuestra presencia llega a Península y en Islas Baleares, ofreciendo un servicio de profesionalidad tanto en los hoteles como en los

complejos turísticos, sin olvidar los parques acuáticos. Es en estos últimos donde los clientes podrán tener sus recuerdos más divertidos mientras disfrutan de todas las atracciones que ofrecen los parques durante su estancia vacacional. Fotoeventi Group es el encargado de hacer inolvidable estos momentos en este paraíso.  
**C/ La Peña 10 · 35580 Playa Blanca Lanzarote. Las Palmas.**  
**T. +34 928 110 344**



# HOLIDAY TABLET



EL MEJOR COMPAÑERO EN VACACIONES  
 THE BEST HOLIDAY MATE DER BESTE FERIEBEGLEITER



- ✓ SIN BARRERAS IDIOMÁTICAS.
- ✓ CONEXIÓN PERMANENTE A INTERNET Y AL HOTEL.
- ✓ INFORMACIÓN ACTUALIZADA DEL DESTINO.
- ✓ APP TOTALMENTE PERSONALIZADA DE SU HOTEL.



[www.holidaytablet.com](http://www.holidaytablet.com)  
 Telf.: +34 928 469 497 / +34 652 295 693

© COPYRIGHT 2015. HOLIDAYTABLET. ALL RIGHTS RESERVED





**29 de Julio**  
**Pto. de Tazacorte**  
**19:00 h. a 7:00 h.**  
**7 conciertos**  
**en 12 horas**

# MIGUEL BOSÉ

**Y además... AMARAL LA OREJA DE VAN GOGH MORAT**  
**SWEET CALIFORNIA CARLOS JEAN BRIAN CROSS**



**109€**

Por persona  
desde  
Tenerife

Entrada  
General

**Hotel Valle Aridane 3\***  
**3 días / 2 noches**  
**Habitación doble**  
**Solo alojamiento**  
Válido del 28 al 30/07/2017

**¡Consulta on-line paquetes  
con entrada preferente y  
otros alojamientos!**

Precios por persona residente canario en base a ocupación doble y régimen indicados. Sujeto a disponibilidad. Consultar resto de condiciones y salidas desde otras islas on-line.

Vuela con:

**Binter**

Compra on-line o llama al 922 24 81 61

**canariasviaja.com**

Y en tu agencia de viajes

Por Luis Padrón (\*)

# ESPAÑA Y ÁFRICA CADA VEZ MÁS CERCA



**Tengo el honor de haber estado al frente de Casa África desde hace tres años y medio, y aún me sigue impresionando cada vez que viajo a África el grado de conocimiento que entre gobiernos, instituciones y sociedad civil africana existe de este organismo. No me corresponde a mi valorar el trabajo realizado, pero sí estoy convencido de que Casa África tiene un altísimo grado de responsabilidad en el hecho de que España y África están, sin duda, mucho más cerca hoy de lo que estaban hace diez años.**

**Hay un mayor conocimiento de qué está pasando en África, hay un mayor interés del empresariado por invertir en el continente, hay movimiento en las universidades y cada vez más especialistas en el continente, hay un evidente giro de la política exterior española hacia África, en contemplar a los países africanos como socios prioritarios, algo que se ha evidenciado desde la posición española en el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas. A nivel cultural, además, la Casa ha sido impulsora de grandes iniciativas que han permitido que la cultura africana sea más conocida en España, y desde nuestra sede en Canarias hemos contribuido sin duda a los esfuerzos por hacer de esta tierra un punto de encuentro hispano-africano, un verdadero hub de negocios y servicios hacia el continente.**

**\*Director general de Casa África**



## **Diez años en cifras**

### **Total de actividades**

**2.190**

**Actividades en península**

690 – 31.5%

**Actividades en África**

165 – 7.5%

**Actividades en sede /Islas Canarias**

1.335 – 61%

### **Público asistente a las actividades**

**1.900.000 personas**

### **Publicaciones Casa África**

#### **Libros Publicaciones Editadas**

Catálogos 29

Colecciones literatura 19

Ensayo 27

Premios de ensayo 8

Colección política 7

Coediciones 27

Otros 24

**Total 141**

### **Datos mediateca y web**

**El centro de documentación sobre África en lengua española más importante**

11.000 volúmenes

900 CD música africana

700 películas africanas

### **Comunidad Virtual**

70.000 Personas

(Twitter, Facebook, Instagram, Newsletter)

### **Web**

**Media anual de visitas 300.000**

Casa África nace (se inaugura) en 2007 dentro del contexto de la diplomacia pública, una disciplina que se refiere a las relaciones internacionales de siempre, pero que se sitúa en sintonía con la realidad de la política exterior de este siglo XXI, marcada por la globalización y las nuevas tecnologías.

La diplomacia pública es un instrumento que permite la interacción con sociedades civiles, artistas, instituciones culturales y científicas, empresas y todo tipo de grupos sociales fuera del corsé de las relaciones diplomáticas tradicionales. Se traduce en una mayor cercanía entre países y una mejora de la reputación de la marca propia y la influencia en el contexto internacional.

Casa África trabaja con el objetivo de fomentar el buen entendimiento y la confianza entre España y África y de fortalecer las relaciones hispano-africanas a través de actividades divulgativas, educativas, culturales y de todo tipo. El empeño se sitúa en la creación de redes hispano-africanas en todos los ámbitos posibles: generar espacios en los que intercambiar conocimiento, buscar puntos en común, estrechar manos, establecer contactos, buscar sinergias, valorar colaboraciones, pensar en el futuro,...

Hace una década, África era aún un mercado prometedor. Hoy, España ya exporta más al continente africano que al conjunto de América Latina. La marca España y el alto nivel de nuestras empresas son ya del dominio público en el continente africano. África crece: sus clases medias, sus empresas y emprendedores, sus mercados, su comercio, sus ciudades, su penetración móvil y las innovaciones que se ligan a ella.

Casa África fortalece, además, el papel de Canarias como plataforma po-





lítica, económica y logística hacia África, ofreciendo un lugar de encuentro, pensamiento y reflexión sobre temas africanos y difundiendo las capacidades de las Islas como hub para empresas nacionales e internacionales que quieran dar el salto al continente vecino.

Casa África también ha tenido en la cultura un vehículo privilegiado para enseñar África a los españoles, mostrar su increíble historia, su talento, su modernidad, su atrevimiento, su sensibilidad, sus valores,... Ya sea a través de la música, la literatura, la danza, la pintura, la escultura, la fotografía o el cine, los creadores africanos nos han enseñado la riqueza y la diversidad del continente.

La estrategia de Casa África incluye, además, una potente política digital que se apoya en herramientas como una web, una mediateca que acumula una cantidad ingente de información a libre disposición de los interesados en temas africanos (tanto en soporte físico como virtual) y más de doscientas publicaciones que incluyen catálogos de exposiciones, historia, política, ficción, ensayos y monográficos sobre cuestiones como los medios de comunicación, el cine o el arte.

En estos diez años, queda ya muy lejos aquella mañana en que los entonces Reyes de España, Juan Carlos y Sofía, inauguraron Casa África. Lo que queda más cerca, sin duda, es nuestro conocimiento y amistad con el continente africano, a través de la organización de casi 2.200 actividades de las que han disfrutado 1.900.000 personas entre las Islas Canarias, España y África.

En estos diez años, una fijación: crear redes, generar contactos entre españoles y africanos en todos los sectores posibles e imaginables.

## SENEGAL, TIERRA DE OPORTUNIDADES

El nuevo embajador de Senegal en España, Mamadou Sow, asegura que su país ha creado condiciones idóneas para garantizar seguridad jurídica a los inversores, según una entrevista concedida a El Día. “Hemos constituido la Asociación de Empresas Españolas en Senegal y hay muchas canarias: basta con subirse en el Binter y verlo. Hemos lanzado también el Plan Senegal Emergente, que trata de garantizar la inversión en lo que corresponde al Estado,



de forma que tranquilicemos al inversor sobre que su dinero está bien invertido”. De los proyectos en colaboración con el cabildo de Tenerife, Mamadou Sow

destacó el de Naatangué, “un proyecto de desarrollo de granjas y que da formación a jóvenes en el sector agrícola para cultivar y criar animales”.

## DAKHLA, PRIORIDAD TURÍSTICA



La Oficina Nacional Marroquí de Turismo (ONMT) lanzó una campaña original en varios medios de comunicación franceses para promover el turismo Dakhla. Como parte de su plan de acción 2017 la Agencia ha anunciado el fomento de los viajes educativos y los mercados internacionales. La primera de las acciones consistió en una importante concentración de blogueros, una acción coordinada con el operador turístico danés Tours.

## FONDOS EUROPEOS PARA PROYECTOS EN CABO VERDE



Cabo Verde se beneficiará por primera vez de fondos del Programa Regional de la UE para la Comunidad Económica de los Estados del África Occidental (CEDEAO) por valor de 10 millones de euros para financiar proyectos de energía, competitividad

y transportes, informó A Semana. El jefe de la delegación de la UE en Cabo Verde, José Manuel Pinto Teixeira, adelantó que esta cantidad se sumará a los 55 millones de euros del programa de financiación nacional a Cabo Verde Para el período 2016-2020.





*diseñamos  
tu nuevo hogar*

CERÁMICAS BAÑOS COCINAS FERRETERÍA

calidad de hogar

 **AGUIAR**  
C a l i d a d   d e   h o g a r

**Las Palmas de Gran Canaria.** C/Diego Vega Sarmiento,53/ Polígono Industrial Miller Bajo.  
Web [www.aguiar.es](http://www.aguiar.es) Correo [aguiar@aguiar.es](mailto:aguiar@aguiar.es) Teléfono **928427870**



Por Paula Albericio

# “TODO PUEDE SER LA CHISPA DE UNA NUEVA IDEA”

Desde pequeña tuvo inquietudes creativas; dibujaba, pintaba, cosía, diseñaba los vestidos de Carnaval de la pandilla... Así que, después de terminar sus estudios de Bellas Artes no lo dudó, quiso hacer moda, algo que siempre estuvo en su interior. Admiradora de iconos como Coco Chanel, Balenciaga, Gaultier o McQueen, entre otros, y tras presentar en París por segundo año consecutivo, Aurelia Gil se prepara para coronar junio con su nueva colección en Gran Canaria Moda Cálida.

**Podríamos decir que tu firma es una de las más emblemáticas de Gran Canaria Moda Cálida...**

Siempre he sido un poco ajena a todas esas etiquetas, me considero un animal de atelier y estudio, lo mío es trabajar y vivir de puertas para adentro y, cuando llega el

momento, mostrarlo. Mi objetivo ha sido siempre conseguir crear una trayectoria coherente y un trabajo de calidad. La presión está en la responsabilidad en mi trabajo y en mis empleadas, no en los focos; estoy construyendo un modelo de empresa complicado, donde lo que prima es el amor por el oficio y el hacerlo rentable.

### ¿Dónde encuentras la inspiración para cada colección?

La inspiración para todo este trabajo parte del proceso en sí mismo: mi vida, mis gustos, mis viajes, los libros que leo, las pelis. La cabeza no para, siempre ha sido así. Un color, un cuadro en un museo, la textura de una pincelada; todo puede ser la chispa para una nueva idea.

### ¿Qué define a la mujer Aurelia Gil?

Siempre he sido defensora de la comodidad; una mujer femenina y elegante debe parecer cómoda con la ropa que viste. Considero que la mujer debe estar siempre por encima del atuendo, creo que ella debe ser la verdadera protagonista. Así que la mujer Aurelia Gil es una mujer fresca y segura, que no se identifica con tendencias multitudinarias, sino que decide proyectar su propio dibujo. Una mujer actual que ha aprendido a consumir y que valora el sello de autor y el *made in Spain*, así como la calidad del producto. En el atelier soy testigo de esto, tengo clientas de todas las edades, con todo tipo de estilos y fisionomías, y todas hacen suyos los looks que proponemos.

-

***“Si la industria cambia, debemos adaptarnos de forma responsable”***

-

### ¿Es más difícil para las firmas canarias abrirse camino en las grandes capitales de la moda?

Dar el salto a la península ya es un gran paso. Después, debes dar otro más que es la internacionalización, así que es una doble tarea. Lo complicado de este trabajo es que hablamos de un sector muy nuevo en las islas y no tenemos industria. No existen casi talleres y no hay provee-

dores (salvo mercerías), así que claro, debes traer toda la materia prima de fuera y esto es un camino complejo que además queda empeorado por nuestro régimen de aduanas... Es la lucha que debemos librar, creo que cada empresa debe encontrar su fórmula, cueste lo que cueste.

### ¿Crees que la idea de moda sostenible es real?

El cambio está en nosotros mismos, en el consumidor. Hasta que no entendamos la necesidad de plantear una forma de vida sin consumo compulsivo, es complicado. No se trata sólo de moda, sino de un mundo sostenible en general. Es una cuestión de principios y conciencia.

### ¿Ves factible el *see-now-buy-now*?

Creo que satisface la necesidad de consumo: veo ropa y la quiero ya. Pero soy una romántica, me gusta la idea de plantear colecciones y distribuirlas meses después. No sé si ese será el futuro de la industria, pero las empresas que tienen un modelo de producción *slow* no podrán sumarse tan fácilmente a esta tendencia. Si los desfiles mostraran lo que al día siguiente estuviera en las tiendas, tendríamos que enseñar las colecciones a los compradores de forma privada con antelación para que pudieran hacer sus pedidos. Ahora bien: si la industria cambia, debemos adaptarnos de forma responsable.

### ¿Cómo se presenta el futuro?

Empezaremos en junio con una colección para Moda Cálida inspirada en Pollock y Warhol, con referentes autóctonos. En septiembre volveremos a *Paris Sur Mode* y esperamos que alguna sorpresa más. En octubre, la *Bridal Collection GC* Moda Cálida y en noviembre el *Wolves Workshop* La Graciosa. ¡Nada mal para una empresa como la nuestra!

22° de  
vida

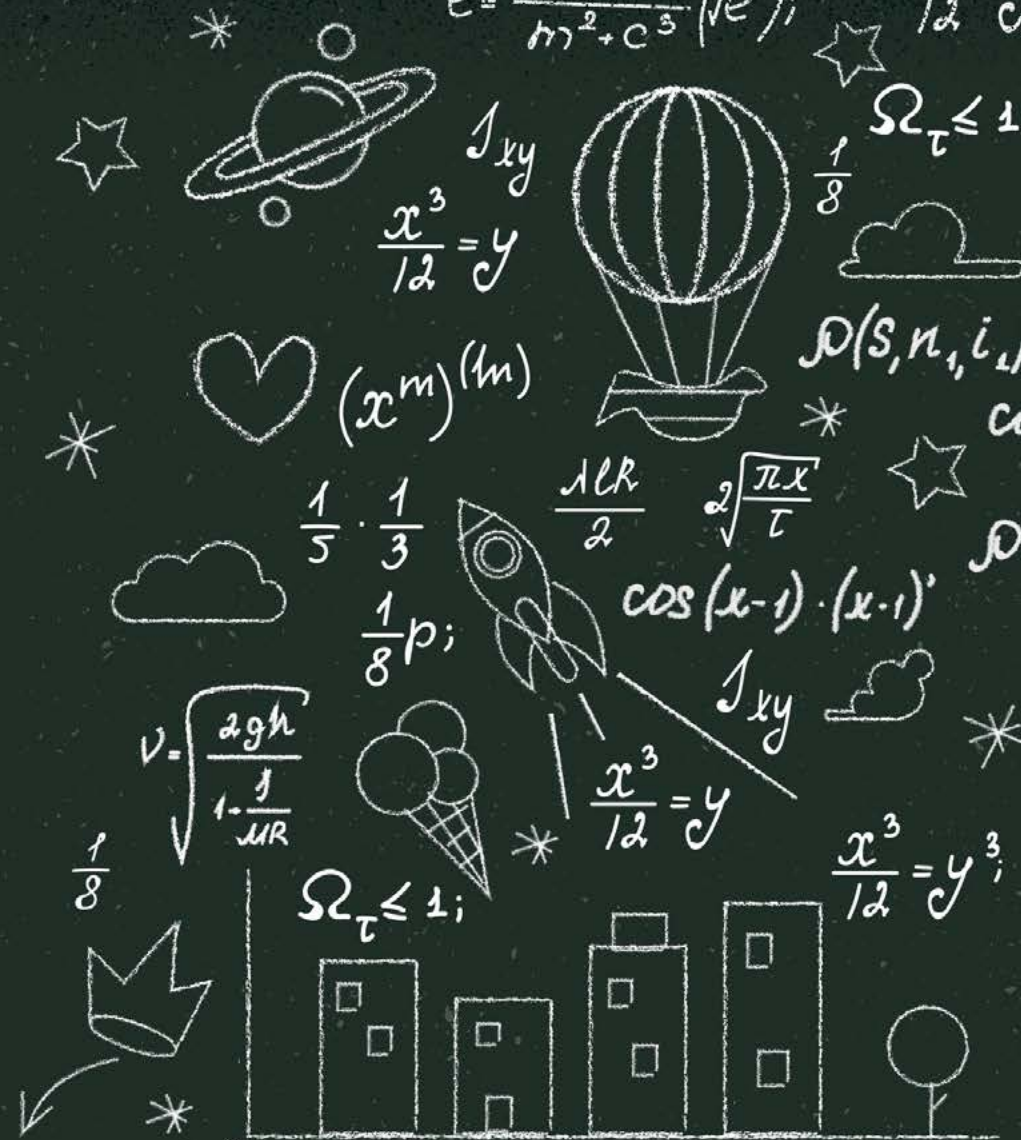
REGÁLATE  
UNA BUENA  
HISTORIA

  
Las Palmas  
de Gran Canaria

*Ciudad de mar y culturas*



[lpavisit.com](http://lpavisit.com)



$$m = \lim_{i \rightarrow \infty} \sum_{i=1}^i \rho(s, n, i, i)$$



Por *Francisco Javier Torres del Castillo* (\*)  
Ilustración por *Ilustre Mario*

# Y SI FUERA MENTIRA

Gran parte de nosotros lo ha escuchado en alguna ocasión, quizás muy de pasada, pero me gustaría aprovechar estos instantes de su curiosa lectura, para reflexionar sobre la economía, de forma más concreta sobre la teoría económica. Trato tan solo de recordar aquellas notas tomadas en papel y con bolígrafo que describen y simplifican muchas teorías, pensamientos y experiencias humanas, que se condensan en el objetivo de lograr una cápsula medicinal que logre explicarnos lo que ocurrió.

(\*) Director regional de *Renta 4*

Uno de estos viejos apuntes es el que hace referencia a la existencia de la competencia perfecta. Aquella en donde se describen unos mercados tan ideales como inexistentes, de forma que sus participantes nunca son lo suficientemente grandes como para tener el necesario poder que les permitiera fijar el precio de un producto homogéneo.

Robert Lucas, un prestigioso economista, nos entrega otra hipótesis que establece que las predicciones sobre el valor futuro de variables económicamente relevantes hechas por los agentes, por los analistas o por los gobernantes no son sistemáticamente erróneas y que los errores son aleatorios.

Ante tanto desencuentro, me revuelco con un nuevo libro, enorme, que habla de economía, de finanzas y de filosofía. George Soros es su autor, un legendario inversor y filántropo.

La edición española de *Mi filosofía* son 145 páginas llenas de conocimiento, experiencia, complejos, rabia y ego. Soros destroza con habilidad la teoría económica y plantea un nuevo modelo, el suyo, además de explicar bajo su prisma las razones de la última crisis financiera. Introduce un concepto filosófico muy potente, la reflexividad, donde el centro es el hombre, ese ser lleno de incertidumbres y de pasiones, de miedos, de caos y sinrazones. Un individuo que hoy cree en algo que será distinto mañana. Hoy tiene frío, quizás también mañana.

Lejos de parecer un liberal, George Soros solicita una transformación del sistema económico mundial, una reconstrucción ante la evidencia de que los mercados financieros no pueden funcionar por sí solos, como cree la actual teoría económica, pues son propensos a las burbujas y éstos están muy lejos de alcanzar el equilibrio.

Al igual que cuando un coche está patinando, primero es necesario girar el volante en la dirección del derrape, antes de enderezar el vehículo. Para lograr condiciones próximas a ese equilibrio, será necesario a corto plazo casi exactamente lo contrario de lo que es necesario hacer a largo plazo.

"Se supone que los mercados no tienen estados de ánimos y, sin embargo, los tienen". Y vaya si los tienen...

Es preciso, en su opinión, también en la mía, supervisar las posiciones de todos los principales partícipes del mercado, *hedge funds*, fondos de deuda soberana, autoridades, entidades, etc, así como fragmentar algunos bancos que han llegado a ocupar posiciones casi monopolísticas.

-

***Para lograr condiciones próximas a ese equilibrio, será necesario a corto plazo casi lo contrario de lo que es necesario hacer a largo plazo***

-

Freud afirmaba que el comportamiento de las personas estaba determinado por impulsos y complejos de los que ni siquiera eran conscientes. George Soros enfoca ese caos humano en el comportamiento de la economía.

Pasan los años y nos encontramos nuevamente en ese círculo que, a veces, es vicioso y otras, quizás menos, virtuoso.

Tengo la sensación de que todo es mentira y, además, también creo que es mejor que así lo sea. Caminos con paisajes distintos, caminos que llevan siempre un regalo.

Feliz vuelo.



# elegimos conocerle



Conocer a alguien de verdad,  
es convertir sus sueños en los tuyos.  
En los nuestros.



Por Manuel Fernández Bellver

# THE VALLEY; INNOVACIÓN & CANARIAS

## ¿Cuál es la situación en la innovación en Canarias?

Canarias está teniendo un despertar con respecto a la innovación, nos estamos dando cuenta que las cosas se pueden realizar de otra manera y que además son rentables. Actualmente ya existen muchas empresas que lo están haciendo muy bien, desde grandes grupos empresariales canarios que son un verdadero caso de éxito a nivel nacional hasta *startups* que están surgiendo con propuestas muy interesantes y que están realmente revolucionando sus sectores.

## ¿Cuáles son los retos en innovación y transformación digital para Canarias?

Lo primero y más importante, fuera complejos. En Canarias se hacen muchas cosas mejor que en otras comunidades autónomas y hasta que eliminemos esa barrera mental no podremos afrontar los nuevos retos de la economía digital de manera efectiva. Por otro lado existe un tejido empresarial con empresas muy fuertes, que son los que deben, y así lo están haciendo, liderar la normalización digital. En segundo lugar deberíamos abordar estos retos de una manera ordenada, sin prisas y con cabeza, esto nos




Manuel Fernández Bellver. *Director Programa de Dirección Digital Business y Profesor The Valley, Innovation Manager Grupo HD.* Isaac Hernández. *Director General The Valley Canarias.*

permitirá tener un modelo de innovación y crecimiento propio, probado, estable y que se ajuste a nuestras necesidades que son distintas a las de otras de España e incluso de Europa.

## ¿Cómo aporta The Valley a esta situación?

El punto fuerte en The Valley es que ofrece formación a todos los niveles, desde formación estratégica a altos directivos, permitiéndoles saber dónde está el mercado y hacia dónde va, dándoles criterio para que sus empresas den la talla en esta nueva revolución industrial, hasta formación más táctica y técnica para que cada uno de los departamentos esté a la altura de las circunstancias para implementar de manera exitosa estas estrategias.



**Sumérgete en  
el entorno digital  
y logra tus objetivos  
profesionales**

**CONOCE NUESTROS PROGRAMAS EN GRAN CANARIA Y TENERIFE**

**Programa Superior en Digital  
Business & Marketing**

Septiembre 2017

150h.  
presenciales

**Programa Superior en Turismo  
Digital - Smart Traveller**

Octubre 2017

150h.  
presenciales

 **The Valley**  
Digital Business School

MADRID | BARCELONA | CANARIAS

900 816 923 · [canarias@thevalleydbs.com](mailto:canarias@thevalleydbs.com) · [www.thevalley.es](http://www.thevalley.es)



Por *Paula Albericio*  
Fotografías por *Rocio Eslava*  
Ilustración por *Tom Eigenhufe*

# Y ASÍ QUE PASEN CIEN AÑOS

Junio es el mes grande de La Orotava. El Corpus Christi, el baile de magos, la romería de San Isidro. La ciudad se engalana para celebrar sus tradiciones más emblemáticas y ofrecer su mejor cara. Quizá este sea el momento oportuno para visitar la villa y disfrutar de una jornada de compras mientras pasea por el casco histórico entre comercios centenarios y pasea por calles adoquinadas sin dejar de admirar las viejas casonas y las fachadas típicas canarias que distinguen a este municipio que duerme a las faldas de El Teide.

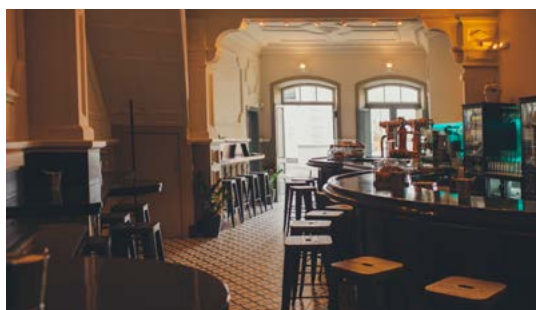
Con el Ayuntamiento como punto de partida, comenzamos nuestro recorrido en la calle Carrera del Escultor Estévez, en el número 16 encontramos la Ferretería Orotava, una empresa familiar fundada en 1904 por Félix Reyes Martín y que desde el año 2004 regenta Esteban García Morales, que antes fue empleado en la misma. “Tenemos que adaptarnos a los tiempos modernos, pero sin dejar de lado la artesanía propia y las tradiciones”, señala Esteban mientras nos enseña el local que se ubica en el bajo de una antigua casona que supera el siglo.



Café Taoro Casa Egon



Calzados Afonso



Bar Fariña



Sukul



Ferretería La Orotava

No solo enseres para el hogar y productos de ferretería podrán encontrar aquí, pues este comercio con más de un siglo de historia sigue apostando por la artesanía como la cestería de castaño, además de estar vinculado a históricas tradiciones como la ruta de belenes canarios o la confección de alfombras del Corpus Christi.

Sin movernos de la misma calle, en el número 11 entramos en Calzados Afonso, comercio familiar fundado en 1904. “Comenzó siendo la sombrerería El Águila, que abrió mi abuelo Adolfo López. Viajaba a la península e Italia para conseguir los mejores materiales”, nos cuenta Ana Afonso López, ella es la tercera generación a cargo de un negocio que ahora es una zapatería dirigida al público masculino y femenino y cuya clientela llega de diferentes puntos de todo Tenerife. Aquí conservan parte del mobiliario original y ese encanto del pequeño comercio que se distingue por el trato amable y cercano.

-

***Confitería y café Taoro Casa Egon, en la calle León nº 5, sea quizá uno de los establecimientos más populares del municipio***

-

Venir a La Orotava y no disfrutar de la repostería parece ser casi pecado. Confitería y café Taoro Casa Egon, en la calle León nº 5, sea quizá uno de los establecimientos más populares del municipio. Fundada en 1906 por el alemán Egon Wende Bard, entrar en sus instalaciones es hacer un viaje hacia otra época. Benigno Rocío, sobrino de la esposa de Egon, heredó este negocio de marcado sello familiar, sus seis hijos han estado vinculados la confitería y café que

ya alcanza a cuatro generaciones. No puede irse de aquí sin probar un tambor de moka o chocolate, los rosquetes de yema o las milhojas crujientes acompañadas de un chocolate caliente con nata de elaboración propia. Si tiene oportunidad, no deje de salir a contemplar los fabulosos Jardines Victoria, presidiendo la parte trasera de Casa Egon, la estampa seguro que no le deja indiferente.

Tras esta parada para repostar energía, continuamos el paseo y las compras. Entre calles adoquinadas y bonitas fachadas nos dirigimos a Sukul, en la calle Tomas Zerolo nº 1, regentada por Jesús y Edurne. Esta tienda de moda y complementos femeninos se ubica dentro de uno de los locales más antiguos de La Orotava que (aunque oculta a los ojos del público) conserva la antigua oficina original con reliquias dignas de admiración. Destacan las prendas elaboradas en tejidos ecológicos, el estilo bohemio y la bisutería artesanal, un gusto para las amantes de la moda y las tendencias.

Terminamos la jornada en la calle Calvario nº14, aquí se ubica el Bar Fariña, que fundado en 1920, ha ido variando de actividad y pasando de generación en generación. Ahora, “la filosofía del Fariña es fusionar esos bares de pinchos típicos de Madrid y del norte de la península en los que los clientes se sientan a la barra para degustar una carta que cada semana cambia”, nos cuenta Óscar Rocío, uno de los copropietarios de este negocio que desde enero de 2017 se ha convertido en punto de encuentro de amigos que acuden a disfrutar de la gastronomía, la amplia variedad de cervezas y de la música en directo o exposiciones itinerantes que alberga.

Y ese es el encanto de La Orotava, el haber evolucionado sin perder las tradiciones de antaño.



# Sienta la cabeza. Forma una familia.

El nuevo GLA es el aliado perfecto para acompañarte en tu aventura del día a día. Pídelo ahora con HANDS-FREE ACCESS para el maletero y haz que tu vida sea un poco más fácil. Y por 36€/mes disfruta del Servicio Fidelity\*\*\*.

---

**GLA por 299 €/mes\* en 48 cuotas**

Entrada: 1.750,14€ /Cuota final: 17.148,57€\*\* /TIN: 6,75%/ TAE: 8,01%

---

Consumo medio 5,6-6,0 (l/ 100 km) y emisiones de CO<sub>2</sub>, 131-138 (g/km).

\*Ejemplo de financiación con Alternative de Mercedes-Benz Financial Services España, E.F.C., S.A.- Avda. de Bruselas 30, 28108 Madrid, para un Clase GLA 180 Gasolina PVP 26.581,86 € (Impuestos, transporte, bonificación de la marca y concesionario por financiar incluidos. Gastos de preentrega incluidos) Válido para solicitudes aprobadas hasta el 30/06/2017 contratos activados y vehículos matriculados hasta el 15/07/2017 teniendo el cliente un plazo de 14 días hábiles para ejercer su derecho de desistimiento. Permanencia mínima de la financiación de 24 meses. Importe a financiar 24.831,72 por 299€ al mes en 48 cuotas 15.000 km año y cuota final de 17.148,57 €, Entrada 1.750,14 € TIN 6,75% Comisión de apertura 742,47 = 2,99%, TAE 8,01% Importe total adeudado 32.243,04 € Precio total a Plazos 33.303,04 €, Existen 3 posibilidades para la última cuota: cambiar el vehículo, devolverlo (según condiciones del contrato), o adquirirlo pagando la última cuota. Modelo visualizado no corresponde con el ofertado.

Conduce



**RED DE CONCESIONARIOS DE CANARIAS.**

Concesionario Oficial Mercedes-Benz.

[www.flickcanarias.es](http://www.flickcanarias.es)

[www.rahn.es](http://www.rahn.es)



- 1 Bar Fariña. Calvario, 14
- 2 Sukul. Tomas Zerolo, 1
- 3 Confitería y café Taoro Casa Egon. León, 5
- 4 Calzados Afonso. Carrera del Escultor Estévez, 11
- 5 Ferretería Orotava. Carrera del Escultor Estévez, 16



# TIEMPO DE SOLSTICIO

Por *Aida Rivero @candyperfumeworld*

Y tiempo de cuidarnos más que nunca. Para presumir en verano te proponemos estos exclusivos productos que harán las delicias tanto de ellas como de ellos, artículos que marcan tendencia hoy en día en el mundo de la belleza. Si ya usas tratamientos para el cuidado de pelo y piel o si te apetece empezar a hacerlo, no dudes en hacerte con alguno de ellos para estar más que radiante.



## Para ella:

**Aceite de miel para el pelo - *Gisou* · Polvos iluminadores - *Sensilis*  
Lima soft para los pies - *Scholl***

## Para él:

**Perfume Armani Code - *Armani* · Hidratante - *L'OREAL*  
Exfoliante facial para hombre - *Biotherm homme***

# EL ISLA BONITA LOVE FESTIVAL SE POSICIONA COMO TRAMPOLÍN PARA LOS CREATIVOS DE MODA DE LA ISLA



El festival contará con una amplia agenda de moda que se desarrollará del 27 al 29 de julio en Los Llanos, con acciones como el Certamen de Promesas de la Moda en el que uno de los cinco creativos seleccionados tendrá la oportunidad de obtener 2.000 €, el apoyo institucional para su proyección profesional y pasar a formar parte del sello Isla Bonita Moda. El certamen, que se desarrollará el día 27, será apoyado por Modesto Lomba, Presidente de la Asociación de Creadores de Moda de España (ACME), entre otras personalidades del sector.



La pasarela, que replicará a la Mercedes-Benz Fashion Week de Madrid, se convertirá en el escaparate de creativos y modelos de la isla, contando con 30 metros de recorrido y capacidad para un millar de asistentes.

El 28 de julio tendrá lugar el Certamen de Profesionales de la Moda en el que prestigiosas firmas pertenecientes a sellos de Gran Canaria Moda Cálida, Tenerife Moda y Mercedes-Benz Fashion Week Madrid mostrarán sus últimas colecciones.

Junto con estas acciones el Isla Bonita Love Festival prepara un encuentro que combinará de forma creativa moda y gastronomía con el nombre de Gastro & Moda. Previsto para la mañana del 29 de julio, acogerá a emprendedores del sector gastronómico y textil, fusionando una serie de servicios con la intención de crear un concepto innovador y atractivo.

Conocemos a los finalistas

Waleska Morín, lleva vinculada a la moda desde los 16 años y presentará la colección *La Quinta Estación*, cargada de color y volumen.

Ana María Rodríguez con su colección *Afortunadas* pretende cautivar al público mediante la feminidad y la alegría.

Damián Rodríguez procede de Tenerife y su colección *Bamba* está inspirada en las culturas centroamericanas.



Joana Pérez, con la colección *Metalmorfosis*, será la única aspirante que presente una colección de joyería.

Eva Concepción presentará una propuesta cargada de amor, promesas e ilusión a la que ha denominado *Promesas*.

Por M<sup>a</sup> Nieves Pérez Cejas

# CON SABOR A SAL



Solo un paseo por las nubes separa Canarias de Cabo Verde. Un par de horas de vuelo aleja lo que el mar une, un pequeño paraíso en forma de islas. El Caribe en un Atlántico que acude solícito a bañar las aguas de sus costas. Isla de Sal no es solo una postal. Existe y te espera. Esta tierra, que es también océano, te invita a bucear los caminos de la isla más turística del archipiélago caboverdiano. Si quieres que en tus ojos se refleje el mar, este es tu destino.

Salada y verde. La isla de Sal no tiene casa. Vive aquí, en medio del océano infinito que riega las orillas de este paraíso sin ventanas. Sonríe esta tierra plana, cubierta de una alfombra de aguas turquesas que bañan el atardecer ligero de su costa. Hay calor en el aire y suena a vacaciones el ambiente, como la música que aún no has escuchado pero que bailarás pronto, tal vez esta noche en algún bar entre turistas, tal vez en el Calema.

-

***Santa María no es más que la excusa para salir al mar. La coartada perfecta para correr a la playa blanca a descansar de la vida***

-

Son casi las doce cuando el avión aterriza. El día es suave y brillante. Tras la ventanilla no hay nubes, sólo un cartel cuyas letras leen al héroe: Aeropuerto de Amílcar Cabral. El poeta te da la bienvenida y te avisa de que has llegado a Sal.

Es la primera vez y porque es la primera, siempre es única. Casi a tientas observas esta pequeña África, buscando

en ella lo que ofrecen los folletos, la foto del amigo y el recuerdo difuso de los viajes de los otros. Sin embargo, sabes que no hay mayor encanto que la primera mirada del viajero, la mirada que descubre, el entusiasmo indiscreto del que llega, curioso y excitado por el encuentro y la posibilidad. En un par de horas y algo más, has viajado de isla a isla, sobrevolando el océano que comparte Canarias y este archipiélago vecino de mar. Estas islas que, hasta hace muy poco y, a pesar de la cercanía, no eran un destino posible, no se divisaban en el horizonte con la nitidez de los países amigos: el sur a veces olvidado y una brújula que nos orienta hacia lo alto, hacia arriba, al norte. Lo de abajo son estas islas de África que cuelgan, que parecen distantes, diferentes; pero tu mirada siente que no, que sólo hay amabilidad en esta tierra exótica y que esa diferencia es un regalo de sabores aún por descubrir.

En el taxi te persigue el calor del viento y la música que suena veloz, como el coche que corre los paisajes de la isla, atravesando la llanura con unas prisas poco vacacionales, porque Santa María está tan cerca del aeropuerto como el mar.

Y en el camino no hay nada. El viento que te roza. El aire que juega en las ventanas. Una gran planicie, tierra sin más, el olor a desierto a lo largo de casi 20 kilómetros hasta que surgen las primeras casas al sur. Es Santa María, un pequeño oasis de vida abierto al mar en la zona sureste de la isla. No es una ciudad especialmente atractiva, no es grande ni se alzan a lo largo de sus calles esbeltas casas coloniales. Es un pueblo pequeño que está casi por hacerse y que se ofrece al turista con la generosidad que destilan sus bares de colores y el bullicio del día que surge de las aceras.

-

***Estas islas de África que  
cuelgan, que parecen distantes,  
diferentes; pero tu mirada siente  
que no, que sólo hay amabilidad  
en esta tierra exótica***

-

Santa María no es más que la excusa para salir al mar. La coartada perfecta para correr a la playa blanca a descansar de la vida, a bañarse en el verde transparente de unas aguas que respiran a la temperatura ideal, sin importar el momento del día ni el tiempo, pues las horas no existen, flotan en el aire como si se olvidaran, tranquilas, distraídas del tic tac del reloj. Así te recibe la isla. Te sumerges en la arena al ritmo del *pilonkan* del Princezito caboverdiano, el juglar que ofrece la isla en sus melodías.

Así lo bailas una noche en el pub Calema, rodeado de turistas como tú que también vinieron a bañarse en las ricas playas de Cabo Verde, a saborear la *cachupa* y el pescado fresco de sus aguas, a saltar del muelle de postal en el que transcurre la vida de este pueblo... Y si a la mañana siguiente te despiertas





empapado con la lluvia en los talones, no te asustes. Es la felicidad del trópico que aclara el día, que no tardará en ofrecerte de nuevo su atractivo. Lo verás en la playa, en el asombro del sol, y te atreverás a hacer *surf* o *kitesurf* según ondee el viento esa mañana. Porque este mar es como un circo, o incluso más, si te decides a observar las piruetas desde el fondo, rodeado de vidas de colores, de peces atractivos, de algas sinuosas, de tanta realidad que parece que el mundo está allá abajo.

Pero la Isla de Sal sabe a sal. Como si de un balneario al aire libre se tratara, Pedra de Lume, pueblo breve y costero, conserva uno de los atractivos turísticos de la isla: sus salinas. Estos depósitos de sal, nostálgicos del esplendor que tuvieron en el siglo XIX, permanecen vivos, atentos a recibir al viajero, que se pasea curioso por este terreno cenagoso y salobre. Lo sienten tus manos cuando acarician la tierra mojada de este saladar en el desierto, tu cuerpo que flota cubierto de barro y de agua, sumergido en este mundo de sal, en esta isla.

Un trago de *grogue* te despierta. Fuerte e intenso. No es verde, pero el turquesa chapotea en tu cabeza y en tus labios persiste un sabor a sal, el recuerdo de un baño salino en un volcán. Un sabor fresco, a verano, feliz como esta postal que te llevas de la isla.

---

## ISLA DE SAL

*Vuele desde 9.000 puntos y  
sume hasta 900 puntos por trayecto.*

Consulte condiciones en [bintermas.com](http://bintermas.com)  
Solicite un folleto a nuestros tripulantes de cabina de pasajeros o regístrese en [bintermas.com](http://bintermas.com) y comience a acumular puntos en sus vuelos con Binter y en más de 30 empresas asociadas al programa.

**BinterMás**

---









**TOYOTA**  
Canarias

SIEMPRE EL  
**MEJOR** CAMINO

NUEVO TOYOTA

# YARIS



desde

# 140€ al mes

Entrada: 1.862,72€ / TAE: 6,32% / Plazo: 84 meses

SIENTE  
LA ENERGÍA

Consumo combinado(l/100km): 3,6  
Emisiones combinadas CO2 (g/km): 82

\* Toyota Yaris Step 1.0 PVP recomendado: 11.400€. Entrada: 1.862,72€. TIN: 5,25%. TAE: 6,32%. 84 cuotas de 140€. Comisión de apertura financiada (3,00%): 286,12€. Precio Total a Plazos: 13.622,72€. Importe Total del Crédito: 9.823,40€. Importe Total Adeudado: 11.760,00€. Oferta financiera con el producto Credit de Toyota Kreditbank GmbH sucursal en España. IGIC, transporte, impuesto de matriculación, promoción, aportación del concesionario, 3 años de garantía ó 100.000 km (lo que antes suceda). Otros gastos de matriculación, pintura metalizada y equipamiento opcional no incluidos. Oferta válida hasta 31/07/2017 en Canarias. Modelo visualizado Yaris HI-Fun. Promoción no acumulable a otras ofertas o descuentos. Quedan excluidos de esta promoción los vehículos para flotas. Oferta ofrecida por Toyota Canarias S.A.U. (Calle Diego Vega Sarmiento, 5, 35014 Las Palmas de Gran Canaria, Las Palmas) y su red de concesionarios. Para más información consulta en tu concesionario habitual o en [www.toyota-canarias.es](http://www.toyota-canarias.es)

### CÓMO LLEGAR

Binter vuela **MARTES** y **VIERNES** todo el año y los **DOMINGOS** de julio a septiembre. Un vuelo cómodo de poco más de 2.30 horas y con menús de cortesía a bordo... pensado para llevar directo a las mejores playas de Cabo verde.

Traslados Aeropuerto-Hotel aprox. 16€ por persona.

### DÓNDE ALOJARSE

**Odjo d'Agua 4\***: Un hotel con encanto en primera línea de mar... el restaurante del hotel te ofrece las mejores vistas de la bahía de Santa María.

**Hotel Morabeza 4\***: Hotel con encanto y de estilo colonial con acceso directo a la mejor playa de la isla – Santa María-. En su Beach Club se sirven las mejores *Caipirinhas*.

**Porto Antigo** – Complejo de Apartamentos en primera línea de playa y junto al antiguo embarcadero natural, te asombrarán las vistas sobre las aguas de color turquesa.



### QUÉ COMER

El pescado fresco que llega a diario al **Pontao** es sin duda la estrella: *Garopa* –un pescado blanco tipo Mero- *Cachoriña* –un atún pequeño- *Bicas* –caballas-, junto con Langostas, percebes y otras delicias.

**Restaurante Odjo d'Agua**: Literalmente sobre el mar – música y los mejores platos- su tartar de atún es un *must* y también muy divertidas sus cenas barbacoa en la misma playa.

**Barrakuda** o **Fisherman** son otras buenas opciones para degustar el mejor pescado fresco

**Restaurante Le Privé**: te sorprenderá este Restaurante Francés considerado el mejor de la isla.

### QUÉ NO TE PUEDES PERDER

Una excursión en catamarán por la bahía de Santa María

Haz *snorkelling* en sus aguas turquesas  
o atrévete con un día de buceo

Un baño en las aguas de las Salinas  
o un paseo a caballo por la playa

Una excursión en *Fun Quad* para  
descubrir los parajes más singulares

Iníciate al deporte de moda en la famosa *Kite Beach*  
en octubre o noviembre con vientos aún moderados.

Más información

[www.revistabinter.com](http://www.revistabinter.com), [www.viajerosyaventureros.com](http://www.viajerosyaventureros.com) y [www.canariasviaja.com](http://www.canariasviaja.com)

# Destinos exóticos

## Muy cerca de Canarias

### Gambia



Desde  
**491€**  
por persona  
✈️ + 🏠  
8 días

Relájate en la extensa playa de arena de Kotu

Desde Gran Canaria  
**Sunset Beach Hotel 3\***

8 días / 7 noches

Doble Standard

Alojamiento y desayuno

Precio en julio y agosto

✈️ **A 2:35 h. de Canarias.**  
**Salidas los Sábados**

### Agadir



Desde  
**392€**  
por persona  
✈️ + 🏠  
4 días

Todo incluido frente al mar

Desde Gran Canaria  
**Iberostar Founty Beach 4\***

4 días / 3 noches

Doble Vista Mar Lateral

Todo incluido

**Incluye:**

- Niños gratis

Precio del 14 al 17/07/17. Consulta más fechas on-line.

✈️ **A 1:35 h. de Canarias.**  
**Salidas Lunes y viernes**

**¡Directo desde Tenerife los miércoles!**

### Marrakech



No te pierdas la experiencia del Hammam tradicional con masaje\*

Desde  
**369€**  
por persona  
✈️ + 🏠  
4 días

Desde Gran Canaria

**Riad Dar Justo**

4 días / 3 noches

Doble Confort

Alojamiento y desayuno

**Incluye:**

- **Traslados Aeropuerto-Riad-Aeropuerto**

Precio del 6 al 9/07/17. Consulta más fechas on-line.

✈️ **A 1:35 h. de Canarias.**  
**Salidas Jueves y domingos**

**¡Directo desde Tenerife los martes en Agosto!**

Precio por persona en base a ocupación doble, régimen y fechas indicadas. Sujeto a disponibilidad. Nuestros precios son dinámicos on-line. Consultar resto de condiciones y salidas de todas las islas on-line. \*Servicio no incluido en este paquete, consulta precios en la web.

Vuela con:

**Binter**

Compra on-line o llama al 922 24 81 61

**canariasviaja.com**

Y en tu agencia de viajes

Texto y fotos por *Carlos Fuentes*

# RECUERDOS BOHEMIOS DE UN CAFÉ MÍTICO EN CASABLANCA

Entre la panoplia de cafés, cafetines, restaurantes y timbiriches que sobreviven en la cada vez más moderna ciudad de Casablanca, el añejo bar-cabaret Don Quichotte marca un hito en la historia de la vida social de la capital económica del reino de Marruecos.

Situado estratégicamente a la entrada de la medina antigua, a tiro de piedra de la añeja puerta de Marrakech, la sombra constante de la torre del reloj ve pasar las horas en el bulevar que lleva el nombre del marfileño Félix Houphouët-Boigny. Entre el ajetreo del tráfico, el ruido del tranvía recién estrenado y el ir y venir de vendedores y clientes al barrio amurallado.

Sin ser nada del otro mundo cuando brilla el sol, apenas un café más con cierto encanto antiguo y terraza pinturera a la sombra de una arcada diseñada en 1937 por el arquitecto franco-argelino Pierre Jabin (que siete años antes había

entregado la obra del modernista cine-teatro Rialto), el café Don Quichotte se convierte cada noche en un cabaret venido a menos, como el segundo hogar que fue de poetas y diletantes. Hoy es puro espejismo.

Al amanecer, la vida de Casablanca, la ciudad que refundaron los portugueses en 1515, vuelve a su ritmo cotidiano doblando la esquina. Junto al bulevar de filas paralelas lleno de palmeras se enlaza con la plaza de las Naciones Unidas. Antes igual apeetece un viaje en el tiempo por una de las tiendas de objetos tradicionales más antiguas de la ciudad.



Por Aranzazu del Castillo Figueruelo

# MADEIRA: UN TORRENTE DE EMOCIONES Y ACCIÓN



Dicen que las personas se atreven a hacer más cosas cuando se encuentran fuera de su zona de confort. Los viajes son exactamente eso: contextos nuevos, alejados de todo lo conocido. A menudo, sacan el lado más aventurero del individuo. Para todo aquel que quiera afrontar nuevos retos Madeira ofrece escenarios naturales variados para hacerlo: mar, montaña, tierra o aire.

Nuestra aventura empieza de la mano de Epic, un grupo de jóvenes que organiza actividades en plena naturaleza. Hay para todos los gustos y niveles de atrevimiento. Si se dispone de tiempo vale la pena apuntarse a varias de ellas, ya que se convierte en la mejor forma de conocer Madeira desde sus mismas entrañas. Sus dos actividades estrella son las rutas de senderismo a través de las levadas, antiguos canales de agua que desde antiguo abastecen la zona sur de la isla y el barranquismo. Nos decidimos por esta última y, pese al frío y los momentos de ligero vértigo, determinamos que ha sido una sabia elección.



Desde el inicio uno tiene la sensación de estar siendo engullido por una naturaleza salvaje de laurisilva agigantada. El reto comienza desde el momento en que uno trata de ponerse el neopreno e intenta dar sus primeros pasos entre la maleza y va creciendo a la par que lo hace la confianza en uno mismo y el sentimiento de equipo entre los participantes del desafío. El frío erizante del agua del barranco no consigue boicotear nuestra motivación. Uno se siente animal cuando desciende por las mohosas verticales y se lanza en picado en la profundidad de las pozas que se va encontrando por el camino.

-

***El reto comienza desde el momento en que uno trata de ponerse el neopreno e intenta dar sus primeros pasos entre la maleza***

-

Verdaderamente permite desconectar de los ruidos, humos y prisas propias de la ciudad. Los miedos inherentes a esta actividad se dispersan fácilmente gracias a la amabilidad del equipo, siempre preparados para ayudarte a superar un obstáculo o haciendo bromas para rebajar la tensión antes de un descenso de rápel. Al final del camino nos espera la recompensa: una cesta con pasteles de Belém y con *queijadas*, dulces tradicionales de Portugal. Después de tanta emoción saben a gloria, aunque el mejor premio es, sin duda, saborear la sensación de reto conseguido.

Nuestra segunda actividad es una ruta en barco para avistar cetáceos. Una joven bióloga nos acompaña durante el trayecto, mientras nos habla de la riqueza marina de Madeira y de la conciencia de respeto que existe entre los madei-

renses. Transmite seguridad y confianza, consiguiendo que la travesía sea agradable para todos los tripulantes de la pequeña embarcación. Además de gozar de un día que parece verano, tenemos la suerte de divisar dos grupos de cetáceos a muy poca distancia. Son delfines *muler* y ballenas piloto. Una maravilla que te hace olvidar todo por unos instantes.

No podemos marcharnos de Madeira sin probar los *carreiros do Monte*, una actividad que tampoco carece de emociones fuertes. Para subir hasta allí cogemos el teleférico desde Funchal y durante los 15 minutos que dura el trayecto aprovechamos para cotillear el día a día de los habitantes de la capital. En los alrededores de la plaza de la iglesia Nossa Senhora do Monte, nos esperan unos alegres *carreiros* con su sombrerito de paja a modo de uniforme. Charlan distraídamente mientras esperan su turno para hacer de guía a los más atrevidos turistas. El inicio es suave, pero conforme se avanza hacia la curva aquel transporte a base de madera y mimbre va cogiendo ritmo. Pese a la velocidad que alcanza, los conductores muestran un dominio del vehículo que ya muchos querrían, de manera que solo queda dejarse llevar cuesta a abajo y disfrutar de unas preciosas vistas de Funchal mientras la brisa acaricia la piel de la cara.

-

## MADEIRA

***Vuele desde 3.400 puntos y  
sume hasta 340 puntos por trayecto.***

Consulte condiciones en [bintermas.com](http://bintermas.com)  
Solicite un folleto a nuestros tripulantes de cabina de pasajeros o regístrese en [bintermas.com](http://bintermas.com) y comience a acumular puntos en sus vuelos con Binter y en más de 30 empresas asociadas al programa.

***BinterMás***

-



# PORTO DA CRUZ

# Los AROMAS MÁGICOS

# del RON AGRÍCOLA

en una botella

Visítenos



ENGENHOS DO NORTE

MADEIRA  
PORTO DA CRUZ



Una destilería centenaria  
con máquinas a vapor.  
Único en Europa!

ENGENHOS DO NORTE - PORTO DA CRUZ  
Rua do Cais, nº6 9225-050 Porto da Cruz, GPS 32.774262

Disfruta de un consumo responsable

### CÓMO LLEGAR

Binter vuela directo desde Gran Canaria JUEVES y DOMINGOS con conexiones de todas las islas y una duración de 1:20 h. De julio a septiembre: Todos los días desde Gran Canaria y lunes, viernes y sábados directo de Tenerife. El aeropuerto de Madeira está a 16 kms de Funchal. Un taxi son unos 25 €, lo ideal es alquilar un coche, la mejor forma de recorrer la isla.

### DÓNDE ALOJARSE

Descubre los alojamientos singulares de Madeira – Las Quintas, hoteles con encanto en mansiones señoriales de bellísimos jardines y que cuentan con excelentes restaurantes.

**Quinta da Bela Vista 5\***- esencia de la tradición y elegancia de las Quintas de Madeira con espectaculares vistas a Funchal, un lugar ideal para descansar!

**Casa Velha do Palheiro 5\*** - Un lugar único en una de las propiedades más bellas de la isla- famosa por su Jardines, Campo de Golf, SPA y Casa de Té.

**Pestana Casino Park Ocean & Spa Hotel 5\***- céntrico y renovado, con magníficas vistas a la bahía de Funchal.

**Castanheiro Boutique Hotel** - No te vayas de allí sin disfrutar del atardecer desde su terraza, de un baño en su *infinity pool* con vistas a los tejados de Funchal y de un tratamiento eco en su Til Spa.

Estas y otras ofertas con la mejor relación calidad/precio en [Canariasviaja.com](http://Canariasviaja.com)



### QUÉ COMER

En Madeira se como increíblemente bien y sobre todo hay que disfrutar de los pescados frescos, el Atún y el Pez Espada.

Cantinho dos Amigos. Rua dos Murcas 84, Funchal. En la zona peatonal- agradable terraza. ¡Pescado fresquísimo!

Armazem do Sal o Restaurante do Forte dos lugares con encanto para cenar en Funchal.

Restaurante Quinta do Furão en Santana - Espectacular Terraza con vistas a los Acantilados ideal para un almuerzo.

[www.quintadofurao.com](http://www.quintadofurao.com)

### NO TE PUEDES PERDER

Pico do Arieiro: Las vistas más impresionantes de la isla de Madeira.

Teleférico de Funchal- Visita a Monte y bajar las colinas con los Carreiros en lo famosos *carros de mimbre*.

Cabo Girao- un mirador que te quitará el aliento... de camino hacia el sur de la isla.

Santana y sus casitas típicas, zona rural de gran belleza paisajística.

Más información

[www.revistabinter.com](http://www.revistabinter.com), [www.viajerosyaventureros.com](http://www.viajerosyaventureros.com) y [www.canariasviaja.com](http://www.canariasviaja.com)

# Madeira + Porto Santo

¡Vive las islas  
portuguesas!

Desde  
**674** €  
p.p.  
7 días

**Desde Tenerife**  
**Madeira 3 noches**  
**Pestana CR7 Funchal 4\***  
Habitación CR  
Alojamiento y desayuno  
Incluye:

**30% Descuento**  
**Acceso gratuito al Jacuzzi y Sauna**

Barco  
Funchal  
Porto Santo  
incluido

**Porto Santo 3 noches**  
**Pestana Ilha Dourada Hotel & Villas 4\* Sup**  
De Luxe Superior  
Alojamiento y desayuno  
Incluye:

**25% Descuento**  
**Niños gratis**

Válido del 01/07 al 30/09/2017

Precios de referencia por persona en base a ocupación doble y régimen indicados del 7 al 13/07/17. Sujeto a disponibilidad. Consultar resto de condiciones.

Vuela con:

**Binter**

Compra on-line o llama al 922 24 81 61

**canariasviaja.com**

Y en tu agencia de viajes

Por Salvador Aznar

# LA NUEVA AGADIR

La calidad de sus playas y el clima subtropical, han convertido a la ciudad de Agadir en un importante destino que cada año atrae a miles de turistas. El sol, los baños de mar y los deportes acuáticos como vela, *surf*, *windsurf* o *kitesurf*, junto a la tradicional pesca de caña y submarina, son algunos de sus mayores atractivos. La ciudad, que se extiende paralela a la costa, destaca por su moderno y cosmopolita trazado urbanístico. Con importantes complejos hoteleros, grandes avenidas jalonadas de comercios, restaurantes, cafeterías y amplios parques y plazas pensados para el paseo tranquilo. Sorprende este aspecto de ciudad europea que ofrece Agadir. Una imagen que no se corresponde con las típicas estructuras urbanas que, plagadas de laberínticas callejuelas, zocos y medinas, se pueden observar en la mayoría de las ciudades de Marruecos. La razón de esta ausencia de núcleo histórico tradicional es consecuencia directa del terremoto que el 29 de febrero de 1960 destruyó la antigua ciudad.





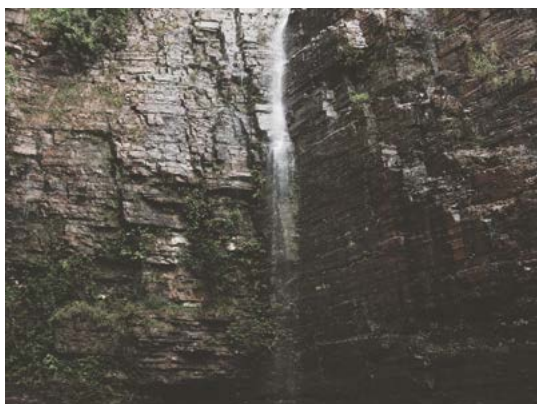
Por Francisco Belín

## MARRUECOS, PURA SEDUCCIÓN CULINARIA

Muchas recetas marroquíes asoman sugestivas al viajero con vivos tonos cromáticos (también la vajilla), materia prima y registros gustativos en los que advierten fusiones de la tradición árabe, bereber y mediterránea en natural equilibrio entre lo dulce y lo salado. Desde Marruecos nos llega esta plástica imagen de las afamadas brochetas de cordero o pollo adobadas, en el que la especia *ras el hanout* suele tener una muy viva presencia. Procede esta vertiente de rica *fast food*, digamos, de la sabrosa comida callejera (con claras semejanzas de preparaciones como el *kebab*, el *shisk kebaba* iraní,...). Como suele decirse con otras especialidades que podamos tener en mente, estas brochetas maravillosamente especiadas, las originales, saben mucho mejor in situ, así que la escapada nos propiciará muchas alegrías gustativas.

## CASCADA EN DINDEFELO

Por Pablo García Rodríguez



En el sureste de Senegal, a una hora de la ciudad de Kedougou, se encuentra la Reserva Natural de Dindefelo. Un lugar privilegiado para los amantes de los chimpancés, así como de las aves, reptiles y anfibios. Pero si lo que buscas son paisajes y relajarte en sus aguas después de un día caluroso, no te pierdas sus cascadas con más de 100 metros de altura. Auténticos manantiales de agua dulce en los que quedarás hipnotizado con sus caprichosas formas esculpidas en la roca.

## BABUCHAS DE CIENTO COLORES EN EL ZOCO DE MARRAKECH

Por Carlos Fuentes



La marroquinería es el arte de la manufactura de la piel. La palabra deriva de marroquín, que es uno de los gentilicios que en la historia han servido para definir a los habitantes de las tierras que hoy integran el reino de Marruecos. Y Marruecos, como nombre del país, deriva de la ciudad de Marrakech. En la lengua bereber *amur (n) akush*, tierra de dios. En el gran zoco de la ciudad roja, artesanos y tarlabarteros trabajan para conseguir la pieza perfecta.

## BIG LANCHE, EL SECRETO DE PRAIA

Por Juan Álvaro



A 30 minutos al norte de Praia (en la isla de Santiago), en la carretera hacia Tarrafal, existe un tesoro casi oculto y semivirgen llamado Praia Baixo. El joven caboverdiano Roberto Carvalho decidió cambiar su vida en Luxemburgo por invertir en su tierra. Y lo ha hecho en el Big Lanche, donde se cocina pescado y marisco recién salido del mar y platos criollos, en una bahía de película, ideal para estar todo el día con niños.

Envíanos a [buzon@barabara.com](mailto:buzon@barabara.com) tu experiencia\* y optarás a un VIAJE A ISLA DE SAL

en colaboración con [Canariasviaja.com](http://Canariasviaja.com). El premio\*\* se dará a conocer en la revista de octubre.

\*Max. 100 palabras y 2 buenas fotos. \*\*Pasaje y estancia, según disponibilidad.

La ganadora del viaje a AGADIR es NIEVES RODRÍGUEZ MEDINA



HOTEL  
\*\*\*\*\*

Las Madrigueras

Golf Resort & SPA



*Un Green... a sus pies*



*Con Jesús González,  
al frente del Restaurante Bogey.*

Golf Las Américas  
Playa de las Américas. Tenerife  
Tel: (+34) 922 777 818  
reservas@hotellasmadrigueras.com

[www.hotellasmadrigueras.com](http://www.hotellasmadrigueras.com)

*Precio especial residente canario*



*Esta imagen pertenece al libro "La costa afortunada" (Ediciones Remotas) del fotógrafo Rubén Acosta, que recorre rincones únicos de la costa de Canarias. Puedes conocer más en [www.lacostaafortunada.com](http://www.lacostaafortunada.com)*





*Por Rubén Acosta*

## PESCANTE DE HERMIGUA

Los pescantes en La Gomera son un síntoma de la adaptación a una orografía complicada y la necesidad de los gomeros de comunicación y comercio. En la costa, junto al pescante de Hermigua, uno de los más importantes ejemplos de arquitectura industrial que data de comienzos del siglo XX, encontramos unas piscinas que hacen posible el baño en una costa donde el acceso es complicado.

# EL RINCÓN DE JUDIT GARCÍA-TALAVERA

Por Carlos Fuentes  
Fotografías por Rocío Eslava



Arte, dibujo y moda son los tres ejes creativos sobre los que pivota la vida de la tinerfeña Judit García-Talavera. Esta joven ilustradora atesora ya una nutrida trayectoria profesional después de dar el salto hace más de una década al mercado mundial de la moda y el diseño desde su residencia en Barcelona. Ahora trabaja como ilustradora de moda para publicaciones punteras a nivel nacional e internacional como *Elle*, *Marie Claire*, *Girl Japan*, *Harper's Bazaar*, *Ragazza* o *Rolling Stone*. Con ella, que en la actualidad firma sus diseños para casas como Nina Ricci, recorreremos tres rincones de Santa Cruz de Tenerife.



**El Toscal.** Entre dos ciudades suelen acabar los días tinerfeños de Judit García-Talavera. En Santa Cruz pasea lo que una vez fue el barrio de El Toscal, por sus casas terreras que esperan mejor suerte. Se detiene en la ciudadela de colores de la calle Santiago. “Es el barrio de mi madre, aquí vive mi tía y aquí jugaba de niña”. Otro escenario de sus atardeceres en Tenerife es el casco histórico de Puerto de la Cruz. “Es el final de un día perfecto. Pasear por la plaza del Charco, tomar un barraquito mirando al mar y repetir el ritual del paseo hasta que apetezca una cerveza tostada. Siempre que vengo a Tenerife intento que un día acabe en el Puerto”.



**Mercado de Nuestra Señora de África.** Otro escenario cotidiano de sus días de vida en la capital tinerfeña es la recova municipal, el añejo mercado de Nuestra Señora de África. “Es un lugar muy asociado a mis años de infancia, cuando venía para acompañar a mi madre a hacer la compra. Me encanta toda la fruta que puedes encontrar aquí, sobre todo las papayas y los aguacates, que suelo llevarme en la mano cuando regreso a Barcelona. Allí también los encuentras, pero no tienen el mismo sabor”, indica sobre sus costumbres domésticas. “También compro frutos secos y dátiles en este mercado tan singular, con su patio central y los pasillos llenos de puestos de frutas y verduras. En un lugar muy pintoresco”.



**Piscina de Santa Cruz de Tenerife.** Más que en el mar, los recuerdos de infancia de Judit García-Talavera nadan en el azul de la piscina municipal de Santa Cruz de Tenerife. “Aquí pasé muchos años de mi vida, casi podría decir que aquí crecí nadando y siempre que puedo vuelvo. Me escapo a mediodía y vengo a hacer unas piscinas“, explica la ilustradora canaria. Toda su familia comparte la pasión por la natación. “Mis hermanos son entrenadores y mi padre también ha nadado mucho“, aclara. “El mar, el agua, una piscina, todo está muy presente en mi vida y es lo que más echo de menos ahora que vivo fuera de la isla. Poder nadar todo el año en una piscina descubierta, tomando el sol“.

*Ópera de Tenerife,  
ahora más cerca que nunca.*

# PASIÓN SIN LÍMI- TES

**ABIERTA LA  
TEMPORADA DE  
ABONO 17 / 18**

DEL 22 DE MAYO AL  
29 DE OCTUBRE

**Abono Primera  
Experiencia desde 74€**

Ven y prueba algo  
diferente.

**A | ÓPERA DE TENERIFE**

**17 | 18**



**A | AUDITORIO  
DE TENERIFE**



**inaem**



**La Opinión  
de Tenerife**

**Diario de Avisos**



Información y venta: Taquilla / 902 317 327 / [www.auditoriodetenerife.com](http://www.auditoriodetenerife.com)

## COSTA ADEJE DESDE TODOS LOS ÁNGULOS



Con el proyecto *Costa Adeje Realidad Virtual*, el ayuntamiento, junto a la empresa Crea Solutions, ha puesto al alcance de todo el mundo espacios muy populares del municipio como son sus playas, el casco histórico, el Barranco del Infierno, sus espectaculares hoteles o las zonas de compras y ocio, así como los rincones más encantadores y singulares de costa y medianías como los acantilados Isorana,

la playa de Diego Hernández, La Quinta, Boca del Paso o el Aserradero. Lugares sorprendentes del municipio de Adeje, poco conocidos para sus visitantes, pero auténticas joyas naturales que convertirán las vacaciones o una simple visita en una experiencia única e inolvidable.

Experiencia virtual: <http://vr.adeje.es/>  
Costa Adeje VR en Android e IOS

## DECLARAN SENDERO AZUL A EL TIME Y 5 PLAYAS DE LA PALMA OBTIENEN LA BANDERA AZUL



Las playas de Bajamar (Breña Alta), Los Cancajos (Breña Baja); El Puerto (Tazacorte), y Puerto Naos y Charco Verde (Los Llanos de Aridane) han sido distinguidas con bandera azul, encontrándose así entre las 54 que de Canarias han obtenido este año dicho galardón. El Time, en Tazacorte, también ha sido distinguido

como Sendero Azul. Los Senderos Azules son itinerarios y elementos paisajísticos que enlazan playas o puertos con Bandera Azul y contribuyen, positivamente, al uso sostenible del litoral. Para los municipios galardonados es un reconocimiento a su trabajo en la mejora y restauración de su patrimonio natural y etnológico litoral.



La CASA REAL nos distingue con la elección de nuestro hotel en la reciente visita oficial que S.M. Los REYES DE ESPAÑA realizaron a Canarias en el mes de Abril.



HOTEL DE LA LIGA con la visita del Atlético de Madrid y F.C. Barcelona

New Style Live  
*Wonderland*  
EDITION 2017  
POP UP STORE



Consulta nuestras Ofertas de Verano:  
[hotelsantacatalina.com](http://hotelsantacatalina.com)



HOTEL Protagonista Contemporáneo Dinámico

GRAN ÉXITO de público, promoción y ventas en la 3ª edición de la New Style Live "Wonderland" Edition 2017, celebrada en nuestro Hotel.

Siente el **ICONO** de una Gran Ciudad

HOTEL SANTA CATALINA  
\*\*\*\*\*

GRUPO JUANPADRÓN

Por Raquel Álvarez

# DELOITTE RECOMIENDA ACELERAR LA ESTRATEGIA DIGITAL

Ciberseguridad, estrategias digitales, el impacto del Brexit en el turismo, nichos de mercado interesantes como los eSports, eficiencia, economía colaborativa, las nuevas tendencias en recursos humanos y robótica son aspectos vitales para la industria en los que profundiza el informe *Expectativas 2017 de Deloitte*.

En una amplia entrevista, el presidente de Binter, Pedro Agustín del Castillo, reconoce que “lo que hemos aprendido durante los años de la crisis, y es uno de los aspectos que más valoran nuestros clientes, es la importancia de la solidez de Binter y nuestra capacidad de adaptación a las duras condiciones económicas del mercado español en los últimos años”. Sobre el Premio Aerolínea 2016, Del Castillo asegura que “se han valorado aspectos como los logros que hemos alcanzado, los progresos obtenidos por la compañía, la rentabilidad de Binter y el espíritu de servicio y compromiso que mantenemos con la sociedad canaria”.

En la Encuesta de expectativas de los CEO de las principales empresas del sector se encuentran datos llamativos:

**Más de la mitad** de los encuestados considera la evolución del sector en 2016 mejor de lo esperado (73%).

**Un 67%** considera que el año actual superará al anterior.



**Casi la mitad** destaca como el principal reto “acelerar la estrategia digital”, único punto mayoritario con independencia del sector.

**Para los hoteles, incrementar los ingresos es lo importante..**

**En transporte, para el 75%** lo más relevante es las inversiones en sistemas para mejorar la eficiencia de los activos y el capital

**En distribución, el 44%** apuesta por la innovación en el producto para incrementar sus ingresos.

**En restauración, un aspecto fundamental del nuevo cliente, con un impacto vital en la sala, es su búsqueda de socialización.**

Puede acceder al informe completo en [www.revistabinter.com](http://www.revistabinter.com)



# II MEMORIAL SEVERIANO BALLESTEROS

Del 8 al 11 de junio de 2017

Meliá Hacienda del Conde  
& Buenavista Golf

**Jueves 08 de Junio**  
Cocktail de Bienvenida

**Viernes 09 de Junio**  
Pro Am para patrocinadores e invitados

**Sábado 10 de Junio**  
Torneo II Memorial Seve Ballesteros & Cena de Gala

**Domingo 11 de Junio**  
Ryder Reino Unido Vs. Canarias

INFORMACIÓN Y RESERVAS:  
T: 922 061 700 - [thelevel.melia.haciendadelconde@melia.com](mailto:thelevel.melia.haciendadelconde@melia.com)



ISLA BAJA - TENERIFE  
BUENAVISTA GOLF

**MELIÀ**  
HACIENDA DEL CONDE  
TENERIFE

Patrocinadores:



Organizador:



Media partners:





Por *Aarón Rodríguez* (\*)  
Fotografías por *José Chiyah Álvarez*

## DE FEMÉS A PLAYA QUEMADA

Al sureste de la isla de los volcanes, entre la costa del Rubicón y las estribaciones que rodean el pueblo de Yaiza, se encuentra el Monumento Natural de los Ajaches, un macizo volcánico que muestra, como el de Famara, la Lanzarote más antigua surgida desde las profundidades del Atlántico en el período del Mioceno. Aquí tiene lugar nuestra ruta de este mes, en medio de un paisaje dominado por los barrancos, los suaves lomos y los cerros de formas redondeadas. Conformado tras millones de años de acción pertinaz del agua de la lluvia y el mar que, en ausencia de erupciones volcánicas, han desmantelado, poco a poco, un antiguo volcán en escudo.

(\*) Técnico del Inventario de Caminos de Anaga - Fundación Santa Cruz Sostenible





Iniciamos el recorrido en el coqueto pueblecito de Femés, junto a la sede de la parroquia más antigua de Canarias, San Marcial de Rubicón. Fundada en 1404 por Jean de Bethencourt, la actual ermita data del siglo XVII. Aquí, al pie de la emblemática atalaya de Femés, comenzaremos a andar en dirección sureste, siguiendo las marcas del sendero de pequeño recorrido PR-LZ-11.

-

***Disfrutaremos de una amplia panorámica que abarca desde Los Ajaches hasta el núcleo turístico de Playa del Carmen***

-

Nuestra ruta asciende con suavidad hasta la cota más elevada del recorrido, el Lomo del Pico del Aceitunal, y puerta de entrada al Barranco del Higueral, el más destacado del macizo. En el descenso a través del mismo transitaremos entre rocas de más de diez millones de años de antigüedad y vegetación propia de los ámbitos secos y áridos, con abundantes restos de cultivos y, aún hoy en día, cabras que nos hablan con elocuencia del tradicional uso agrícola y ganadero al cual ha sido destinado el valle. Los antiguos bancales, las tuneras o la presencia de pozos nos indican que el aprovechamiento de este desolado paraje fue, en el pasado, mucho más intenso que en la actualidad. Al cabo de poco más de cuatro kilómetros de recorrido alcanzamos la desembocadura del barranco en la pequeña playa del Pozo, en la bahía de Ávila.

Tras disfrutar de la tranquilidad de este delicioso lugar, iniciamos el bellissimo recorrido litoral. Ascendiendo y descendiendo pequeños lomos y barrancos labrados sobre los acantilados,



disfrutaremos de una amplia panorámica que abarca desde Los Ajaches hasta el núcleo turístico de Playa del Carmen, al norte, y las montañas que salpican el interior de la isla, al oeste. Acompañados por las olas y el vuelo de los parapentes, que, debido a las habituales condiciones del viento, tienen en este lugar uno de sus emplazamientos predilectos, alcanzaremos el final del recorrido en el núcleo de Playa Quemada con su encantador paseo con establecimientos apropiados para la degustación del excelente pescado local. Sin duda, un broche de oro para una jornada de senderismo por la Lanzarote menos conocida.

Disfruta de la  
**NATURALEZA &  
GASTRONOMÍA**  
en un lugar único

17-18/06 · UGA- LANZAROTE

ENJOY NATURE & GASTRONOMY IN A UNIQUE ENVIRONMENT

**WineRUN**  
LANZAROTE  
& Traditional Cuisine Festival

**23Km\***  
CARRERA/RUNNING

**12Km\***  
CARRERA/RUNNING  
CAMINATA/TREKKING

\*Distancias aproximadas de carrera y caminata, sujetas a ligera modificación de trazado.  
\*Approximate distances for running and trekking. They can suffer slight modification in their routes.

ANTES DEL 12 DE JUNIO  
**¡APÚNTATE YA!**  
SIGN UP NOW!  
BEFORE 12th OF JUNE



**DEPORTE, PAISAJE, GASTRONOMÍA Y VINO**

Ven a Lanzarote a participar en una carrera singular, con un recorrido volcánico entre los viñedos de La Geria. Disfruta en este territorio sin igual, del deporte y la mejor gastronomía tradicional. Y si eres el ganador te llevarás tu peso en litros de vino D.O. Lanzarote.

**SPORT, LANDSCAPE, GASTRONOMY & WINE**

Come to Lanzarote to participate in a different race, with a volcanic route through the vines of La Geria. Enjoy this unique environment, the sport and the best traditional gastronomy. And if you win, you'll receive the equivalent to your weight in litres of wine from Lanzarote.

 /LanzaroteWineRun  @winerunLanza  @winerunlanzarote | [www.lanzarotewinerun.com](http://www.lanzarotewinerun.com)







LANZAROTE  
CANARY ISLANDS  
SPAIN

# JAMEOS

MUSIC  
festival 2017

JUL 21: **BOBBY & STEVE · GABRIELE POSO** LIVE!

JOSE RIVEROL & YERAY TREMPES · **KIKO NAVARRO**

AUG 4: PARIS FERNANDEZ · **MAD MATS** · DJ FLORO

**MARK DE CLIVE LOWE FT. OMAR** LIVE!

AUG 18: JUAN SOUL FT. MIMI BARBER LIVE!

GASPAR ANTUÑA · DANIELE MAD · **TERRY HUNTER**

SEP 8: **JOHN MORALES** · JONI ROMERO · **DJ SPEN** · DJ INO



Centros de Arte,  
Cultura y Turismo  
Cabildo de Lanzarote



AVIS  
Canarias

BEZOYA



SANDS  
BEACH



ts  
GELFO  
Cable Television Canaria

Por *Álvaro Morales*  
Fotografías por *José Chiyah Álvarez*

# EL FIN DEL MUNDO ES MARAVILLOSO



Lo que durante mucho tiempo se consideró el fin del mundo conocido en el Atlántico, con referencias desde Claudio Ptolomeo en la cartografía antigua, el célebre faro de Orchilla, en El Hierro, cuenta con charcos, entrantes, un brazo de mar y, en su conjunto, una zona de baño simplemente imprescindible. No se puede visitar la Isla y no pasarse por aquí. El imponente

Mar de las Calmas, por contradictorio que pueda parecer el epíteto, le invitará a disfrutar, seguramente, de algunos de los baños más placenteros e inolvidables de su vida. Como tantos núcleos del sur de Canarias, el paisaje volcánico, árido y crisol de ocre, negros y grises, sumado a la soledad, la tranquilidad, la ausencia de construcciones y la sensación de respirar, palpar y vivir la naturaleza pura, le convencerá de que repetirá: de que algún día, posiblemente pronto, volverá a este rincón impresionante.



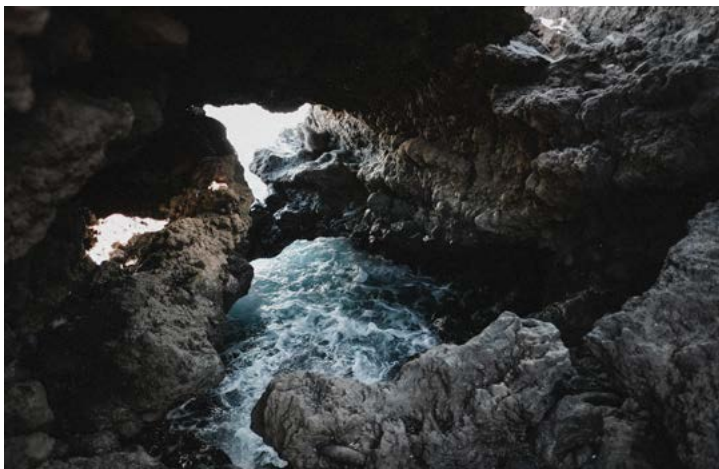


#### FARO DE ORCHILLA

Hay muchos faros y zonas volcánicas en las vertientes sur de las Islas Canarias parecidas a ésta. Y, sin embargo, Orchilla es especial. Ese simbólico faro del que tanto presumen los herreños y que también hay que visitar sí o sí simplemente por una cuestión de identidad, y no solo isleña: humana, cosmopolita.

Hay muchos faros y zonas volcánicas en las vertientes sur de las Islas Canarias parecidas a ésta. Y, sin embargo, Orchilla es especial. Basta con ir y respirarlo. Resulta aplastante, innegable. Quizás sea por ese encanto general, mayúsculo, inevitable y continuo que irradia la isla de El Hierro. Tal vez sea porque, durante mucho tiempo, este lugar fue concebido como el fin del mundo conocido, al menos en Occidente, al menos en el Atlántico, con alusiones incluso desde Claudio Ptolomeo y la cartografía antigua. Puede que influya también, en aquellos que lo saben, que, en 1634, los franceses eligieron este punto para fijar el célebre meridiano 0. Y, sin embargo, allí hay más. Se siente algo diferente, más intenso. Es un lugar increíble, que marca, relaja y te reconcilia con la naturaleza.

Sin duda, en eso tiene mucho que ver la ausencia de construcciones, salvo ese simbólico faro del que tanto presumen los herreños y que también hay que visitar sí o sí simplemente por una cuestión de identidad, y no solo isleña: humana, cosmopolita. También resulta clave el cuadro volcánico que nos regala este rincón, propio del mejor César Manrique y que impresiona por su combinación de ocre, negro y grises que, encima, contrastan con uno de los azules más deseados de cualquiera que esté en El Hierro, sobre todo si el sol intensifica ese manto de agua. Y es que Orchilla, sí, es también una increíble zona de baño porque, en su franja más sudeste, la acaricia ese Mar de las Calmas que sorprende incluso a los residentes cada vez que comprueban desde lo alto, bajando hacia La Restinga, en el monte, La Dehesa u otras zonas del municipio de El Pinar cómo la espuma del océano se diluyen en una alfombra que parece inmovilizada por los dioses.



Sí, los baños en Orchilla no se olvidan. La vía asfaltada que lleva al faro desde La Dehesa, donde se ubica el famoso santuario de la virgen de Los Reyes, acaba en una pista de tierra que termina en un área para aparcar. Justo al lado, el Atlántico nos abrumba. Hay dos zonas para hacer de comer o taparse del sol y se prodigan, en ciertos periodos, las acampadas y caravanas, pero lo bueno está a la izquierda. Un paseo realizado con lajas acaba en un pequeño brazo de mar perfecto para los lanzamientos al océano y con escalera para volver arriba sin problema.

-

***El Mar de las calmas es un gigantesco lago que rara vez da un susto, con lo que los baños placenteros suelen estar garantizados***

-

A la izquierda, las coladas de lava que descansaron en su día en el Atlántico, y que hace pocos años volvieron a revivir tiempos pasados con la célebre erupción marina, impresionan. El Mar de las calmas es un gigantesco lago que rara vez da un susto, con lo que los baños placenteros suelen estar garantizados. La inmensidad de la vista sin edificaciones casi nos devuelve a milenios atrás. Además, a la derecha, y normalmente también sin mucho oleaje, se suceden diversos charcos, entrantes de mar y puntas volcánicas igual de atractivas. Pero es que, aparte de todos estos motivos sobrantes para la visita, Orchilla es diferente, especial y atrapadora hasta cuando llueve. Sí, créalo. Vaya y recuerde este texto: volverá.



#### NATURALEZA

Y, sin embargo, allí hay más. Se siente algo diferente, más intenso. Es un lugar increíble, que marca, relaja y te reconcilia con la naturaleza. También resulta clave el cuadro volcánico que nos regala este rincón, propio del mejor César Manrique y que impresiona por su combinación de ocre, negro y grises que, encima, contrastan con uno de los azules más deseados.













Gran Hotel  
**Atlantis Bahía Real**  
FUERTEVENTURA

DESCUBRE TU DESTINO...  
Simplemente Único



[www.atlantisbahiareal.com](http://www.atlantisbahiareal.com) - [reservations.bahiareal@atlantishotels.com](mailto:reservations.bahiareal@atlantishotels.com) - Tel.: +34 928 537 153

CORRALEJO - FUERTEVENTURA

# EL REY DE LA SABANA VIVE EN LORO PARQUE



La cifra de leones que viven en África ha decrecido de 100.000 a menos de 25.000 en los últimos 50 años. El fuerte crecimiento poblacional y las crecientes zonas ganaderas resultan problemáticas para los leones en muchas partes de África. La protección de estos grandes felinos es fundamental para Loro Parque, por lo que Loro Parque Fundación ha contribuido en un programa de conservación especial en la Región KAZA (Angola, Botsuana, Namibia, Zambia y Zimbabue). Ya no se encuentran leones en el 80% del territorio que solían ocupar, y la distribución poblacional en la zona de Angola es prácticamente desconocida, de ahí que la Fundación, en colaboración con el tuoperador alemán Futouris, haya financiado con más de 120.000 euros un proyecto en el citado país para realizar un inventario de la fauna silvestre, así como controlar las especies más grandes de animales, destacando los leones. Loro Parque cuenta desde mayo con *Lion's Kingdom*, un moderno recinto que recrea a la perfección el hábitat de estos tres leones, dos hembras y un macho.

**FUERTEVENTURA**  
Sol Jandía Mar Aptos.  
(MORRO JABLE)

**GRAN CANARIA**  
Sol Barbacán Aptos.  
(PLAYA DEL INGLÉS)

**LA PALMA**  
Sol La Palma  
(PUERTO NAOS)

**LANZAROTE**  
Sol Lanzarote  
(PUERTO DEL CARMEN)


**TENERIFE**  
Sol Costa Atlantis  
(PUERTO DE LA CRUZ)  
Sol Tenerife  
(PLAYA DE LAS AMÉRICAS)  
Sol Sun Beach Aptos.  
(COSTA ADEJE)

# LET YOUR SOL SHINE



Con diversión, risas y verdaderos momentos en familia, los hoteles Sol crean las mejores vacaciones bajo el sol. Nuestros hoteles se encuentran en los enclaves más bonitos de las Islas Canarias cerca de preciosas playas, que prometen una estancia acogedora llena de frescura, luz y diversión para toda la familia. Ya sean nuestros shows en vivo, las innumerables opciones gastronómicas o los Mini Clubs, unas vacaciones en un hotel Sol son una experiencia para toda la vida.

**making your holidays real**

Reserva en tu agencia de viajes o visítanos en [sol-hotels.com](http://sol-hotels.com)  [facebook.com/Sol.Hotels](https://facebook.com/Sol.Hotels)

  
**Sol**  
resorts

Por Juan José Ramos Melo @BirdingCanarias

# EL REGRESO DE LAS ANDORIÑAS



Al caer la tarde un grave silbo comienza a sonar en nuestros barrancos, pueblos e incluso ciudades. Inicialmente unos pocos reclamos aislados, pero según se acerca la puesta de sol el sonido puede llegar a ser más intenso. Pequeñas aves negruzcas cruzan el cielo de un lado para otro, su rápido vuelo dificulta la observación, pero no dejan de llamar nuestra atención. Han vuelto los vencejos, comienza a subir el mercurio en los termómetros.

Los vencejos, también conocidos en Canarias como andoriñas u anduriñas, palabra aparentemente de origen portugués, son conocidos por anunciar cambios de tiempo o la llegada de días de calor, una especie de indicador meteorológico local, existiendo dichos como “cuando la andoriña vuela bajo, cambia el tiempo pa’calor”. Esta creencia popular está asociado con la llegada de la primavera, pues es en estas fechas cuando llegan a las islas buena parte de la población de estas aves. Los vencejos que crían en Canarias pasan el periodo invernal, desde octubre a marzo, en latitudes más sureñas, sobrevolando las tierras tropicales africanas, al sur del desierto del Sáhara.

Estas grandes viajeras pasan buena parte de su vida volando, pudiendo llegar a dormir en vuelo tras alcanzar grandes alturas donde difícilmente encuentran obstáculos que interrumpan su descanso. Al parecer solo pisan tierra durante la temporada de cría, época en la que frecuentan zonas acantiladas, la boca de grandes cuevas, la cornisa de edificios, puentes y otras infraestructuras, lugares donde ubican sus nidos aprovechando las oquedades existentes.

Normalmente las observamos formando grandes bandos, que en ocasiones superan los varios centenares, especialmente al finalizar el verano, fechas en las que los jóvenes nacidos recientemente y los experimentados adultos aguardan la señal que marca el inicio del viaje migratorio hacia el continente africano, alimentándose continuamente mientras vuelan con la boca abierta como si de una aspiradora se tratara. Cada día miles de moscas, mosquitos, polillas y mariposas son ingeridas, convirtiéndoles en grandes aliados para controlar las plagas de insectos que afectan nuestros campos y ciudades.

En Canarias podemos observar habitualmente tres especies diferentes de vencejos, el más singular de ellos es el vencejo unicolor (*Apus unicolor*) una pequeña ave de color negro con cuerpo en forma de media luna, que se reproduce tan solo en Canarias, Madeira y algunos enclaves de la costa marroquí entre Essaouira y Tan Tan. Una especie endémica de la macaronesia, que no podemos observar en libertad en ningún otro lugar del planeta.

Las otras dos especies son el vencejo pálido (*Apus pallidus*), con el cuerpo algo más parduzco y ligeramente escamado, tiene una distribución mucho más amplia, lo podemos encontrar en buena parte de los países ribereños del Mediterráneo y el norte de África, ocupando en Canarias las zonas menos húmedas de las islas. Y el vencejo común (*Apus apus*) algo más grande que los anteriores y con la garganta casi blanca. Muy escaso en Canarias, con unas pocas colonias de cría conocidas en zonas urbanas. Se distribuye en buena parte del sur de Europa y el oeste de Asia, y al igual que su congénere pasa el invierno en el sur de África.

-

***Estas grandes viajeras pasan buena parte de su vida volando, pudiendo llegar a dormir en vuelo***

-

Hoy los vencejos pasan desapercibidos sobre nuestras cabezas, el ruido de la ciudad los ha hecho olvidar. Pero hasta hace poco era la forma en la que nuestros abuelos sabían cuando prepararse para recoger la cosecha o sembrar algunas hortalizas estivales. Quizá, con los grandes cambios que está sufriendo el clima del planeta, los vencejos no vuelvan a migrar, no viajarán lejos o en el peor de los casos ni siquiera volarán.



Por *Sofía Clavijo*  
Ilustración por *Ilustre Mario*

# PARA TODO MAL, EL MAR

**El mar es conocido metafóricamente como uno de los pulmones de la tierra. Alberga infinidad de vida en sus fondos, hace posible nuestra existencia y nos regala numerosos beneficios para nuestra salud. A nivel físico, un baño en el mar ayuda a eliminar toxinas, a aliviar enfermedades respiratorias o incluso actúa como un potente antibiótico... pero, ¿conoces los beneficios que tiene sobre el sistema emocional?**

## Fuente inagotable de inspiración y creatividad

Y como muchas cosas en la vida, el mar tampoco puede estar exento de convertirse en arte. Es el elemento principal de incontables canciones, cuadros, poemas y esculturas... pero también es una herramienta muy útil para fomentar nuestra creatividad ante cualquier proyecto o tarea que la precise.

“En el día a día estamos expuestos constantemente a la sobreestimulación externa: redes sociales, teléfonos, atascos, ruido... lo que puede generar agobio y estrés que nos impiden crear y sacar todo nuestro potencial”, asegura Nidia Bello, Psicóloga y Directora del Instituto Galene Tenerife. Sentarnos cerca del mar y fijar nuestra vista en él es una sencilla fórmula para echar a volar nuestra imaginación, ya que nuestra atención se focaliza en un único elemento y nuestra mente es capaz de generar nuevas y originales ideas. Haciendo honor a una expresión célebre, podríamos decir que el mar nos ayuda en eso de soñar despiertos.

*“El contemplar la inmensidad del mar puede ayudar a relativizar la magnitud de nuestros problemas”*

### ¡Adiós ansiedad!

Un baño en el agua salada puede ser un gran aliado en la disminución de la ansiedad. Su alto contenido en iones negativos ayudan a segregar serotonina, ese famoso neurotransmisor que nos permite sentirnos bien y ser más felices. “En mis terapias suelo recomendar paseos por la orilla o pasar un día en la playa, pero siempre con el objetivo de vivir el momento presente. Poner atención plena en el contacto de los pies en la arena, cómo nos calienta el sol o cómo la brisa mueve nuestro pelo”, cuenta la psicóloga Bello. Diversas terapias incluyen actividades en el mar o cerca de él como elemento potenciador del bienestar, pues genera emociones muy positivas como sosiego, paz y calma.

*“La meditación frente al mar: la clave para permanecer aquí y ahora de forma extraordinaria”*

La meditación nos permite prestar atención plena a nuestro interior y al momento presente, convirtiéndose así en una actividad recomendable para alcanzar el equilibrio emocional. Meditar en un entorno natural, sin-



Una curiosidad: Existen personas que sienten una gran fascinación por el sonido y el vaivén del mar; esta peculiar manía se conoce como tasalomanía. Un tasalomano puede experimentar un intenso nivel de placer admirando y escuchando el mar.





*El mar lo devuelve todo  
después de un tiempo,  
especialmente los recuerdos.*  
Carlos Ruiz Zafón

*Y se dio cuenta de que nadie  
jamás está solo en el mar.*  
E. Hemingway

*¡Hombre libre, siempre  
adorarás el mar!*  
Charles Baudelaire

*La cura para todo es siempre  
agua salada: el sudor, las  
lágrimas o el mar.*  
Isak Dinesen

tiendo la brisa marina y escuchando el vaivén de las olas es una de las actividades más saludables para nuestro cuerpo y nuestra mente. Con tomar unos minutos para poner en pausa pensamientos rumiantes y centrarnos únicamente en nuestra respiración y nuestras sensaciones, estaremos regalándonos la energía necesaria para poder afrontar el día a día con serenidad.

### **Conecta con tu niño interior**

La teoría psicológica transaccional define que todo individuo tiene una parte padre, una parte adulto y una parte niño. Esta última es la parte relacionada con los deseos, los impulsos o la creatividad. Podría decirse que se trata de nuestra esencia más pura, esa que nace y permanece con nosotros a lo largo de la vida, aunque a veces la olvidemos porque impera nuestra parte adulta.

El gigante azul nos ayuda a conectar con nuestro niño interior. Nos permite explotar esta faceta divertida y desenfadada, relegando a segundo plano el estrés o la sobrecarga de las obligaciones. Coger olas, jugar a las palas, tirarnos al agua, hacer figuras con la arena... si haces cualquiera de estas cosas estás dejando salir a tu niño interior. “Es aquí cuando nos damos cuenta de que con muy poco podemos experimentar momentos de plenitud, como cuando éramos niños”, asegura Nidia Bello.

El mar, cuantas cosas buenas nos brinda cada día.  
¡Cuidémoslo siempre!

Por Teresa Padilla

# ALIMENTACIÓN EQUILIBRADA COMO ESTILO DE VIDA



Con el verano a la vuelta de la esquina, a muchas personas les entra la prisa por conseguir una figura estilizada de cara a las jornadas de playa y piscina, por lo que recurren a dietas milagro y prácticas poco saludables.

“Las dietas para perder peso rápido y en poco tiempo suelen ser desequilibradas y la falta de un grupo de alimentos provoca grandes trastornos alimentarios que logran desistir de la dieta. Muchas ofrecen una pérdida de peso ilusoria,

además de proporcionar regímenes de adelgazamiento sin pasar hambre, y sin sensación de privación que hace difícil no sucumbir ante este reclamo”, advierte la Dra. Glenda M<sup>a</sup> Bautista, médico especialista en Medicina Interna de la Clínica Perpetuo Socorro.

“Hay que tener en cuenta que un cambio tan rápido en la alimentación lleva indefectiblemente a sufrir el efecto rebote. Por lo tanto, lo más aconsejable es seguir dietas equilibradas. Una magnífica guía a seguir es la dieta mediterránea que incluye verduras, pescados, frutas, aceite de oliva virgen extra en lugar de cualquiera de las milagrosas dietas para adelgazar”, añade la doctora.

“Comer con moderación evitando las grasas saturadas, los alimentos procesados, hacer ejercicio de forma regular según tolerancia son la clave del bienestar, de la longevidad y de la prevención de enfermedades”, aconseja la especialista.

En este mismo contexto se expresa Belinda Oliva, entrenadora personal de alto rendimiento y experta en nutrición deportiva: “Como profesional no aconsejo este tipo de dietas ya que a medio o largo plazo producen el temido efecto rebote. Sí, se baja de peso, pero luego se sube el doble”. Además, indica Belinda, a nivel de rendimiento deportivo también pueden ser perjudiciales. “Se trata más de un estilo de vida saludable que se debe llevar siempre y que en ocasiones puntuales podamos variar por una determinada prueba o competición que estemos preparando, pero siempre bajo control de los especialistas y adecuada al ejercicio que realicemos”.

Por Daniel Prieto  
Fotografía cedida por Mediteknia

# CÓMO LUCIR TU MEJOR PIEL ESTE VERANO



Pronto llegará el verano, esa época del año en la que la radiación solar es más intensa, por lo que debemos preparar nuestra piel.

Protegernos adecuadamente del sol usando protectores solares, una vestimenta adecuada, junto con una buena alimentación incluyendo en la dieta productos ricos en carotenos que facilitan la síntesis de melanina que a su vez ayuda a la piel a defenderse contra la agresión solar, así como la ingesta de alimentos ricos en Omega 3, importantes reparadores tisulares, son la base para mantener una piel saludable durante el verano, según

recomienda la doctora Zaida Hernández, dermatóloga de Clínica Mediteknia. No debemos olvidar beber mayor cantidad de agua ni de incrementar el aporte de vitaminas presentes en frutas y verduras. “También nos podemos ayudar de la nutricosmética. En la farmacia podemos encontrar cápsulas que contienen carotenos, antioxidantes y vitamina D que, empezando a tomar quince días antes de la exposición solar, contribuyen a reducir el estrés oxidativo celular producido por el sol”, añade la doctora.

“Para lograr un bronceado homogéneo podemos exfoliar nuestra piel una vez a la semana, esto ayudará a eliminar las células muertas consiguiéndose una piel más lisa y luminosa”, indica la especialista, y tener presente la importancia de mantener hidratada la piel, usando una buena crema hidratante una o dos veces al día.

“Es importante incorporar una rutina diaria de limpieza, hidratación y nutrición de la piel”, añade Ana Martín, experta en dermofarmacia, “así como adquirir los productos que mejor se adapten a nuestro tipo de piel y necesidades de la misma”.

La Dra. Hernández destaca “que durante el verano se pueden realizar diferentes tratamientos estéticos para mejorar la apariencia, como son la corrección de las arrugas con toxina botulínica o los rellenos de ácido hialurónico. El tratamiento Hydrafacial elimina las células muertas de la piel, a la vez que limpia, exfolia, hidrata y repone los antioxidantes esenciales que nuestra piel necesita, estimulando la producción de colágeno y elastina, esencial para estos meses en los que nuestra piel está expuesta a altas temperaturas”.

# LA REVOLUCIÓN ANTE LAS VARICES

**Sin inflamaciones, hematomas ni pigmentaciones. Sin necesidad de anestesia, ingreso hospitalario, baja laboral ni reposo, a diferencia del resto de procedimientos existentes hasta el momento. Estas son las ventajas que ofrece la revolucionaria técnica Venaseal para el tratamiento de las varices y que ha comenzado a practicar Hospital Perpetuo Socorro por primera vez en la medicina privada en Canarias.**

**Un procedimiento que hace innecesario el uso de vendajes compresivos o medias elásticas y reduce el tiempo de recuperación, hasta el punto de permitir reincorporarse inmediatamente a las actividades diarias. Además, mejora el porcentaje de cierre de la vena safena con el tiempo, debido a que el adhesivo, una vez aplicado, la sella y cierra, provocando su desaparición con una técnica que dura menos de media hora y que se desarrolla de forma prácticamente indolora en pacientes. Indicado para pacientes con insuficiencia de las venas safenas, la edad avanzada no es una restricción, al contrario que con otras técnicas, al ser un tratamiento poco invasivo.**

**Se trata de uno de los avanzados tratamientos que oferta la unidad de Angio-**

**logía y Cirugía Vasculuar de Hospital Perpetuo Socorro, responsable de prevenir, diagnosticar y atender las enfermedades vasculares, arteriales, venosas y linfáticas. Desde úlceras en las piernas, claudicación intermitente, pie diabético o arterioesclerosis a chequeos vasculares que indiquen la aparición de cualquier patología, especialmente en aquellas personas con factores de riesgo.**

**Con un personal sanitario altamente cualificado y los últimos equipamientos tecnológicos existentes, este servicio practica las técnicas más punteras tanto en detección como en tratamiento, con especial atención a los procedimientos mínimamente invasivos, que garantizan un menor período de recuperación y estancia hospitalaria.**





## HOSPITEN PARTICIPA EN LA ENTREGA DE UN VEHÍCULO ADAPTADO A LA ASOCIACIÓN ADEMI TENERIFE



El presidente de Hospiten, Pedro Luis Cobiella, junto a la consejera del Grupo Hospiten, Diana Cobiella, han participado en la entrega de un vehículo adaptado al director de la Asociación Deportiva para Discapacitados de la Isla de Tenerife (Ademi), Carlos Coorea. La donación realizada

por Hospiten, junto a otras entidades, para financiar la adquisición del vehículo se enmarca dentro de la edición del libro *Un amigo especial*, de los que 500 ejemplares se distribuyeron en los centros hospitalarios del Grupo entre los niños ingresados, así como en los servicios de pediatría.

## EL ICHH EN EL XXI CONGRESO DE ESTUDIANTES DE ENFERMERÍA DE LA PALMA

El Instituto Canario de Hemodonación y Hemoterapia colaboró con la organización de este evento donde también promovió la donación de sangre. Desde el ICHH señalan que para estos futuros sanitarios es necesario conocer todo lo relacionado con la sangre y los hemoderivados y que contribuyan desde sus áreas a naturalizar y regularizar este altruista gesto que es la donación de sangre.



**Especialistas en Obstetricia y Ginecología**

**Dr. Eduardo González Rodríguez**

Colegiado N° 35/35/02500

**Dr. Domingo Molina González**

Colegiado N° 35/35/03826

- ▶ Consultas obstétricas y ginecológicas
- ▶ Partos
- ▶ Cirugía ginecológica
- ▶ Patología mamaria
- ▶ Ecografías 3D y 4 D

**928 291 576**

C/ León y Castillo, 228 1º X  
35004 Las Palmas de Gran Canaria  
Fax 928 293 650

\* Colaboradores con diferentes compañías de seguros

## UN CONCEPTO INNOVADOR EN ESTÉTICA AVANZADA



La belleza y el cuidado de la piel, tanto del rostro como del cuerpo, son los pilares fundamentales del centro de belleza Le Petit Salon Las Palmas, ubicado en la capital grancanaria en la Calle Los Martínez de Escobar 24, Local 11 Las Palmas de G.C. Su propietaria Vanessa García, especialista en belleza por excelencia en Canarias, garantiza excelentes resultados gracias a su rigor en el trabajo y la búsqueda ininterrumpida de las mejores técnicas y exclusivas terapias con tratamientos personalizados.  
T. 828 121 274

## CENTRO DE ESPECIALIDADES PROTÉSICO SANITARIAS DE CANARIAS GRUPO DENTAZUL



El Centro de Especialidades Protésico Sanitarias de Canarias Grupo Dentazul cuenta con una amplia oferta formativa especializada en la rama sanitaria. Se imparten los Ciclos Formativos de Grado Superior en Prótesis Dental, Higiene Bucodental y Audiología Protésica. Todos los Ciclos se pueden cursar de forma presencial y a distancia. Avda. Reyes Católicos, 35. Santa Cruz de Tenerife.  
[www.grupodentazul.com](http://www.grupodentazul.com)  
T. 922 232 459 / 637 898 864

La **solución** a una gran variedad de problemas íntimos de la **mujer**

HOSPITEN BELLEVUE  
Puerto de la Cruz  
T 922 38 52 35

Unidad de Ginecoestética  
y Cirugía íntima

**hospiten** 

[www.hospiten.com](http://www.hospiten.com)

Por Esther Mendoza  
Fotografía por Eduardo J. Castro

# “HAY MUCHO QUE CONTAR MEDIANTE LAS LETRAS”



Rubén Cubas Castilla cree en el ser humano por concepto, su entrega incondicional, generosidad y altruismo, así lo describe.

Entre los renglones de *Relatos con amor* espera colarse en los corazones y rincones de muchos hogares cuyas respuestas cubran sus expectativas, que no son otras que las de ayudar a aquellos que menos tienen. Podemos decir que Rubén es un hombre feliz, que comparte su proyecto de vida. Un soñador que logra sus metas...



### ¿Quién es Rubén?

Un humano inquieto que solo descansa cuando duerme y no para de soñar cada vez que despierta. Siempre consciente de que nuestra energía positiva es muy abundante y uno de los mejores regalos que podemos hacer a quienes nos rodean.

### ¿Qué te inspiró para escribir *Relatos con amor*?

Por un lado, el compromiso con la transmisión de los valores humanos que me han legado mis antepasados. Personas humildes y trabajadoras, encargadas de sobrevivir de forma coherente y respetuosa en La Gomera. El segundo, la presencia e influencia de Eduardo J. Castro, un artista con cámara fotográfica en mano, sus cincuenta y dos imágenes en la obra dan fe de ello, y un amigo con el que he tenido la suerte de compartir esta grata experiencia desde el minuto uno.

### ¿Por qué ese título?

El amor es el único sentimiento que puede salvarnos de la autodestrucción.

### ¿Cuál es el objetivo de esta obra?

Ayudar económicamente, mediante la donación de la totalidad de los beneficios que me corresponden por su autoría, a la Asociación Española contra el Cáncer, con la que colaboro desde hace casi una década, a Educa Nepal, gracias a su maravilloso trabajo han devuelto la dignidad a miles de niños en situación de riesgo y a Greenpeace.

### ¿Qué parte de Rubén podemos encontrar en tu libro?

Muchas. He sido una especie de demiurgo que ha intentado unir abundantes piezas, emanadas del conocimiento heredado de humanos de gran corazón que pisaron este planeta antes que nosotros, para obtener una especie de rompecabezas desordenado.

-

***“Nuestros cinco sentidos,  
un corazón y un cerebro como el  
que tenemos dan para mucho”***

-

### Hablamos de éxito y poco del fracaso, ¿qué significado tienen para ti estas dos palabras?

Simplemente dos palabras llenas de acepciones. El éxito consiste en despertar cada mañana y hacer lo que me gusta ¿El fracaso? Si seguimos aprendiendo incesantemente a valorar lo sencillo no nos tendría que preocupar ese vocablo.

### ¿Estás de acuerdo en qué, en ocasiones, la vida se convierte en un supermercado de emociones donde otros están destinados a hablar de ellas?

Sin lugar a dudas, somos seres dotados de mucha sensibilidad. Nuestros cinco sentidos, un corazón y un cerebro como el que tenemos dan para mucho. Y si sumamos los de los millones de personas que nos rodean y los de los que estuvieron aquí antes que nosotros, hay mucho que contar mediante las letras.



# LA VIDA ES UNA FIESTA DE DISFRACES

Admiro la belleza de la lluvia,  
las marcas en los libros amarillos,  
aquel que busca labios para un vuelo,  
y la caricia eterna de una madre.

Admiro mucho a aquellos corazones  
que se conectan bien con su cabeza,  
amores que son pura moraleja,  
los besos que se dan con apetito.

Admiro el mundo, si es desde tu boca,  
y a los que se liberan de sus miedos,  
la incierta incertidumbre de un poema,  
las almas libres por naturaleza.

Admiro a los que aceptan su tristeza,  
la eterna juventud de los poetas,  
el brillo limitado de una estrella,  
el vuelo de tu falda en primavera.

La vida es una fiesta de disfraces,  
y la amistad, una cantina abierta,  
no suelo ir a bailar en carnavales,  
me gustan los que abrazan sin careta.

*Diego Ojeda*  
[www.diegoojeda.com](http://www.diegoojeda.com)

CajaCanarias  
FUNDACIÓN  
PRESENTA:

# AEROSMITH

AERO-VEDERCI  
BABY!  
EUROPEAN  
TOUR  
20  
17



# 8 JULIO

# ESTADIO HELIODORO RODRÍGUEZ LÓPEZ

[aerosmithtenerife.es](http://aerosmithtenerife.es)

SANTACRUZ

PATROCINAN Y COLABORAN:

PRODUCE:

INFORMACIÓN Y VENTA:

Islas Canarias  
ULTIMA DE VIDA

TENERIFE  
2016-2018

Santa Cruz de Tenerife  
AYUNTAMIENTO

Heineken

IBEROSTAR  
HOTELS & RESORTS

newEvent  
eventos & gestión cultural

[entrees.es](http://entrees.es)

## Exposiciones

### MORALES, SALCEDO Y MOLINA PINTAN LA NATURALEZA VIVA DE BREÑA BAJA

Hasta el 3 de junio

LP / Ayuntamiento de Breña Baja

[www.bbaja.es](http://www.bbaja.es)

La Asociación Cultural Amigos Pintores de Las Breñas renueva su exposición permanente en el Ayuntamiento de Breña Baja. La muestra Naturaleza en vivo reúne obras inspiradas en lo natural de las pintoras Dolores Morales, Patricia Salcedo y Alba Molina. De lunes a viernes, de 8 a 15 horas. Entrada libre.



### ENTRE MOLINOS 2017. PATRIMONIO, MEMORIA Y TRADICIÓN

3 y 4 de junio

TF / La Orotava

[www.laorotava.es](http://www.laorotava.es)

Proyecto que nos lleva a La Orotava de los años 40, 50 y 60 del siglo pasado, donde se recrea toda la vida cotidiana de la calle: la carpintería, la zapatería, la fábrica de toneles, la lonja de pescado, la barbería, las ventas, etc, con personajes como las gangocheras, los arrieros, el afilador, el zapatero y otros muchos que en el eje principal de la ruta de los molinos, desarrollaban una riquísima actividad económica y cultural.

## Música

### ENCrucIJADA

8 de junio a las 21:00 horas

FV / Palacio de Formación y Congresos de Fuerteventura

[www.entrees.es](http://www.entrees.es)

*Encrucijada* es el último proyecto de Domingo Rodríguez *El Colorao*. Un trabajo musical con el que pretende subrayar el histórico papel de Canarias en los intercambios rítmicos e instrumentales entre Europa, América y África.



### ORQUESTA DE CÁMARA DEL GRUPO ENIGMA

8 de junio a las 20:30 horas.

TF / Auditorio de Tenerife

[www.auditoriodetenerife.com](http://www.auditoriodetenerife.com)

El VIII Festival de Música Contemporánea de Tenerife (FMUC) trae al Auditorio Adán Martín a uno de los conjuntos más originales y coherentes de las músicas actuales en el ámbito nacional. Desde su presentación en 1995, Grupo Enigma atesora una trayectoria marcada por el talento artístico y el respeto del público.



### MARÍA JOÃO PIRES Y JULIEN BROCAL

23 de junio a las 20:30 horas.

LP / Teatro Circo de Marte

[www.teatrocircodemarte.es](http://www.teatrocircodemarte.es)

La pianista portuguesa Maria João Pires, una de las intérpretes más reputadas del mundo, se reúne en Santa Cruz de La Palma con el joven pianista francés Julien Brocal para interpretar a Chopin (*Sonata número 2 en si bemol menor y Nocturnos*) y Beethoven (*Sonata número 32 en do menor*) en un recital único.



### LOQUILLO

30 de junio a las 21:00 horas.

GC / Gran Canaria Arena

[www.tomaticket.es](http://www.tomaticket.es)

Loquillo es uno de los músicos más emblemáticos del rock español y ahora regresa con el disco *Código Rocker*, grabado junto al grupo Nu Niles. Con sus nuevas canciones y los numerosos clásicos de su larga trayectoria desembarca en el Gran Canaria Arena para presentar el espectáculo *Salud y Rock and Roll*.

## Teatro

**EL BUEN SAMARITANO**

1 de junio a las 21:00 horas

LZ / Teatro El Salinero

*El buen samaritano*, una comedia ácida y descarnada sobre dos personajes al borde de la autodestrucción. Las creencias religiosas y el nihilismo ateo, dos visiones morales que chocan en esta trama de continuas sorpresas.

**CLOWNEANDO. REYMALA**

10 de junio a las 17:00 horas

TF / Espacio Cultural Rambla, San Juan de la Rambla

[www.sanjuandelarambla.es](http://www.sanjuandelarambla.es)

*Clowneando* no es únicamente un solo de clown. En este espectáculo, Reymala ha querido rendir homenaje a una de sus pasiones: el mundo del payaso. Representado por Miguel Ángel Batista, intérprete con una destacada formación en este terreno.

## Deportes

**TENERIFE BLUETRAIL 2017**

10 de junio

TF / Diferentes municipios

[www.tenerifebluetrail.com](http://www.tenerifebluetrail.com)

Cajamar Tenerife Bluetrail es una carrera por montaña que ofrece cinco modalidades de distintas características para personas con o sin discapacidad, pensadas para que puedan participar montañeros y atletas de distinto nivel y condición física.

## Moda

**SECRET MARKET BY BED&CHIC**

2 y 3 de junio

GC / Hotel Bed&amp;Chic

*Showroom* y más en la calle General Vives, 76. Diseño, moda, tendencias, todo acompañado de buena música en un ambiente de lo más chic. Compras de día y, para prolongar la tarde hasta la noche, momento cóctel, dj, gin tonic...

## Festivales

**ARN CULTURE PRIDE WEEK 2017**

4 al 5 de junio

TF / Playa de las Américas, Arona

[www.arona.org](http://www.arona.org)

Primer festival dedicado a la cultura, los negocios, el turismo y los derechos del colectivo que se realiza en nuestro país. *ARN LGBTQI Culture Pride* tratará de dar respuestas y sugerir nuevos debates en torno al presente y al futuro de la comunidad desde un punto de vista internacional, diverso y accesible.

**RITMOS DEL MUNDO**

17 de junio

TF / Golf Costa Adeje

[www.farraworld.com](http://www.farraworld.com)

Un festival enorme que celebra la apertura del verano y cuyas entradas suelen agotarse en apenas 3 semanas. Con sus Line-up internacionales y su imagen innovadora y ecléctica, Ritmos del Mundo se ha convertido en el epicentro de la música electrónica en Canarias.

## Tradiciones

**CORPUS CHRISTI DE VILLA DE MAZO**

15 de junio

LP / Mazo

[www.villademazo.es](http://www.villademazo.es)

Mazo se llena de colorido y de olor a flores durante la celebración de la festividad del Corpus Christi en primavera una tradición protagonizada por las alfombras confeccionadas con pétalos, y los arcos adornados con flores, plantas y semillas que adornan las calles de la villa.

**DIABLOS Y TARASCA**

15 de junio a las 19:00 horas

TF / La Laguna

[www.aytolalaguna.es](http://www.aytolalaguna.es)

Desfile de antiguos ritos del Corpus. Actividad socio-cultural que carga el acento sobre la recuperación de componentes históricos y etnográficos de la ciudad de San Cristóbal de La Laguna.



Por Jesús Villanueva Jiménez  
Ilustración por Tom Eigenhufe

# DESDE LA CUMBRE DEL TEIDE

A sus 29 años, Alexander von Humboldt, rico aristócrata alemán, ya era un reputado científico. Acompañado de su joven amigo Aimé Bonpland, botánico francés, había llegado al puerto de Santa Cruz de Santiago de Tenerife, después de una breve escala en la Graciosa, procedente de La Coruña, el 19 de junio de 1799, a bordo de la goleta Pizarro, que lo llevaría hasta tierras de la América española, con un permiso especial de Carlos IV que le permitiría estudiar aquella geografía de tan exuberante naturaleza.

Aun con las tripas perjudicadas por el mareo padecido durante la singladura, Alexander y su acompañante fueron recibidos por el Comandante General del Archipiélago, don José de Perlasca, quien les habló de la gloriosa victoria alcanzada por Santa Cruz sobre la escuadra de Nelson, el 25 de julio de hacía dos años, gran mérito de su antecesor, don Antonio Gutiérrez de Otero, fallecido apenas hacía un mes. Luego de cumplir con el protocolo, visitaron Santa Cruz, San Cristóbal de La Laguna y el puerto de la Orotava, admirando la orografía peculiar de la isla que albergaba tales microclimas y vegetación tan bella y variopinta. Más tarde, sobre lo visto en la isla, escribió el joven científico:

“En las estrechas calles transversales, entre los muros de los jardines, las hojas colgantes de las palmas y de las plataneras forman pasajes arqueados, sombríos: un refresco para el europeo que acaba de desembarcar y para el que el aire del país es demasiado caluroso”.

Pero si algo ansiaba Humboldt de su estancia en Tenerife era subir al Teide,

escalar la ladera del impetuoso volcán, mítico gigante que sobresalía por encima de las nubes. Gris la mayor parte del año, blanco reluciente durante los inviernos, que se apreciaba en la lejanía desde los buques que cursaban el océano. Frías las alturas que rozaban el azul infinito; cálida la atmósfera sobre las orillas bañadas por el Atlántico. Durante su ascensión a la cúspide de la gran mole, estudió la geografía de las plantas y describió la violeta del Teide, que más tarde publicaría junto a magníficos e interesantes dibujos en el atlas del viaje, bajo el título *Tableau physique des Iles Canaries*. Al fin en la cumbre del pico volcánico más alto de la tierra, Alexandre contempló el fantástico escenario natural. Desde aquella altura se contemplaban todas las islas del Archipiélago español, sobre un mar plateado por un sol radiante, y en especial se apreciaba el manto que cubría la isla. Así lo expresó por escrito:

La cumbre del Pico de Tenerife, cuando una capa horizontal de nubes de una blancura deslumbrante separa el cono de las cenizas de la meseta inferior, y cuando, de repente, de resultas de una corriente que sube, la vista puede al fin penetrar desde el mismo borde del cráter, hasta las viñas de La Orotava, los jardines de naranjos y los grupos frondosos de plataneras del litoral.

El 25 de junio zarpó la corbeta Pizarro rumbo al Nuevo Continente, y en ella a quienes muchos consideran uno de los últimos ilustrados, autor de obras que comprenden tales conocimientos como geografía, geología, física y ciencias naturales. Quizá el padre de la ecología moderna.

Por *Eduardo Cabrera Capote*  
Fotografías por *Dominic Dahncke* y *Giovanni Diaz*

# DIEZ AÑOS CONTANDO EL PASADO DE LA PALMA

El Museo Arqueológico Benahorita es una de las visitas recomendadas para descubrir el pasado de La Palma que, según los restos arqueológicos, se remonta a más de dos mil años de historia que se puede conocer en un paseo ameno y divulgativo para toda la familia. Elementos reales y reproducciones, proyecciones audiovisuales, charlas y talleres que se prolongan en el calendario del Museo durante los doce meses del año en una exposición permanente y otras itinerantes que nos invitan a un viaje en el tiempo.





El Museo Arqueológico Benahorita (MaB) cumplió el 30 de abril una década divulgando el pasado de La Palma asumiendo el nombre aborigen que se daba a los primeros pobladores de la isla, los benahoritas. Un lugar de visita obligada para conocer el pasado con una riqueza que, en palabras del director del Museo, Jorge Pais, “no tienen parangón en Canarias” por la cantidad de restos y sus características. Muchos de ellos se encontraban en manos de particulares que, inmediatamente a su apertura, los cedieron para integrar los fondos. En apenas dos años, explica Jorge Pais, fue necesario ampliar la sala. En La Palma se conocen más de doscientos yacimientos rupestres.

La planta alta alberga una exposición permanente en una superficie de 900 metros cuadrados en la que podemos viajar más de dos mil años atrás y conocer cómo vivían, contemplar restos óseos benahoritas, su artesanía, ritos y forma de vida. Algunos cráneos muestran orificios dejando constancia de que ya en aquellos tiempos practicaban la trepanación.

La alimentación no ha cambiado mucho desde entonces y hasta hace apenas unas generaciones. El propio Jorge Pais explica que “comían prácticamente lo mismo que nuestros abuelos”, una dieta a base de leche de cabra, frutos que les suministraba el entorno y practicaban la pesca y el marisqueo. También la carne era una parte de su dieta, en especial cabra, conejo y cerdo o cochino e incluso una especie de lagarto que llegaba a medir 1,5 metros, ya extinguido. Molían gofio que mezclaban con helechos y otras plantas y recolectaban miel para completar su dieta.

De los restos de cerámica se pueden deducir diferentes épocas que fueron evolucionando a lo largo de los siglos. Algunos ejemplares se han hallado prácti-

camente intactos y muestran una técnica avanzada desconocida en otras islas del Archipiélago. Incluso los petroglifos son únicos y ponen de manifiesto su creencia en el más allá con espirales sobre rocas orientadas en función de la posición de las estrellas cuyo significado aún dividen a los expertos sobre su significado.

Cuanto más descubrimos más nos damos cuenta de todo lo que no sabemos.

Y es que se desconoce todo lo que ha quedado oculto bajo la maleza y los derrumbamientos o las erupciones volcánicas que han tenido lugar en La Palma a lo largo de más de dos mil años de Historia.

-

***De los restos de cerámica  
se pueden deducir diferentes  
épocas que fueron evolucionando  
a lo largo de los siglos***

-

“Ha sido una década apasionante” relata Jorge Pais que recuerda que “la idea de la creación de un Museo Arqueológico contó con el apoyo unánime de todas las Administraciones”. El tiempo ha dado la razón convirtiendo al Museo Arqueológico Benahorita en un lugar de visita obligada. Jorge Pais cuenta con un equipo de colaboradores entre los que se encuentra la arqueóloga Nuria Álvarez que actualmente trabaja en una necrópolis en Villa de Mazo que, advierte, nos puede descubrir aspectos aún desconocidos.

A la exposición permanente se suman otras de carácter itinerante y un salón de actos donde se ofrecen charlas, conferencias y proyecciones de carácter gratuito por lo que es recomendable consultar la programación para no perderse alguna cita.

# Dihova

Distribuciones Hoteleras Valido



Especialistas en mobiliario  
de diseño para la hostelería

Calle San Salvador s/n  
35109 El Tablero MASPALOMAS

dihova.es



928 140 292

Entra en nuestra web y conoce nuestro catálogo

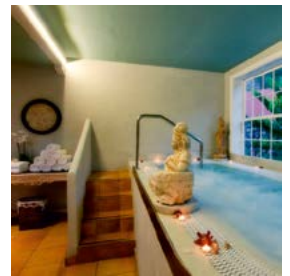




Hotel Hacienda de Abajo

En la isla de las estrellas, una antigua y elegante hacienda, una colección de arte y exóticas plantas, una refinada gastronomía... Un hotel inolvidable al que siempre querrás volver.

*In an island of amazing stars, an old & elegant sugar estate, an art collection surrounded by exotic plants, fine cuisine... A unique hotel to which you always want to return.*




 Festival de Música de La Palma (23/06-08/07) · Consulte condiciones especiales en nuestra web con el código promocional FESTIVAL2017HHDA
 



Medalla al Mérito Turístico en Sostenibilidad y Calidad



Premio Hispania Nostra a las Buenas Prácticas en la Conservación del Patrimonio Cultural y Natural



Mejor hotel no urbano de España

- Adults Only -

Calle Miguel de Unamuno, 11 • 38770 Villa y Puerto de Tzacorte • La Palma, Islas Canarias / Canary Islands

T: +34 922 406000 | F: +34 922 480894 | [www.hotelhaciendadeabajo.com](http://www.hotelhaciendadeabajo.com)

# DEMUESTRA QUE NOS LEES Y GANA UN VIAJE A EL HIERRO

Miles de lectores nos siguen cada mes y aprecian nuestro diseño y contenidos útiles, cercanos, siempre sorprendentes. De hecho, esta revista que tienes entre las manos (o que ves en nuestra web [revistabinter.com](http://revistabinter.com)) tiene un índice de lectura del 84,9% certificado por el Instituto Perfiles, lo que la convierte en el mejor soporte posible de comunicación en las siete islas, a los que se suman los atractivos destinos internacionales. Ahora, llega el momento de que premiemos tu fidelidad. Si respondes correctamente a estas cuestiones, optas a un viaje a la isla de El Hierro (en función de la disponibilidad de la compañía):

¿En quiénes se inspira Aurelia Gil para su próxima colección?

¿Cuántas especies de vencejos hay en Canarias y cómo se llaman?

¿Dónde y cuándo se fundó la parroquia más antigua de Canarias?

¿A qué isla debes viajar si quieres visitar el Museo Arqueológico Benahorita?

¿Podrías mencionar al menos tres consejos para alargar la vida de un vehículo y ahorrar dinero?

¿Qué joven ilustradora protagoniza *El rincón de...*?

¿Quién es el autor de *Relatos con amor*?

¿Qué tres secciones de la revista te gustan más?

Si te quieres sentir parte de nuestro equipo, ¿qué mejorarías de la revista NT?

¿Con qué frase resumirías la experiencia de leer la revista NT?

Esperamos que nos envíes las respuestas correctas a [buzon@barabaracomunicacion.com](mailto:buzon@barabaracomunicacion.com)

PLAZO LÍMITE: 30 de junio

Conoceremos quién ha ganado en la revista NT de agosto.

Muchísima suerte y hasta el próximo mes.

La ganadora del mes de abril es ANABEL JIMÉNEZ PÉREZ



## HOSPITALIDAD AL SERVICIO DEL CLIENTE

Bungalows de dos plantas en Maspalomas con terraza - jardín  
Disfruta de tus vacaciones en familia o pareja

- Buffet en desayuno, almuerzo y cena
- Restaurante
- Animación
- Parque Infantil

Consulte nuestras ofertas en [www.bungalowsvistaflor.com](http://www.bungalowsvistaflor.com)



**12% de DTO.** Al efectuar la reserva en **nuestra web** introduciendo este **\*código promocional B2017300617**



Av. Touroperador Neckermann, s/n -  
Maspalomas. Gran Canaria.

\*Código activo hasta 30.06.17 para estancias del 6.05.17 hasta el 31.10.17

## EL SUPOSITORIO, 15 AÑOS ARRANCANDO CARCAJADAS



El supositorio celebra su 15 aniversario con una fiesta del humor con la que homenajear a su público, aquellos fieles que durante 15 años han seguido la trayectoria del grupo en radio, televisión y *Youtube*. Para ello han preparado un show con muchos de los sketches más famosos de

su repertorio, escogidos por sus seguidores a través de las redes sociales. De esta encuesta saldrá un espectáculo desternillante, aderezado con algunas sorpresas y material inédito en vivo. La cita tendrá lugar el viernes 7 de julio, a las 21:30h en el Teatro Guimerá. Entradas: [www.tomaticket.es](http://www.tomaticket.es)

## 5 ESTUDIANTES MAJOREROS ENTRE LOS MEJORES DE ESPAÑA EN EL DESAFÍO ASTI ROBOTICS



Cinco estudiantes de Fuerteventura del IES Vigán han quedado en el cuarto puesto en el *I Desafío ASTI Robotics*, el concurso de robótica que se celebró el pasado 6 de mayo en el Museo de la Evolución Humana de la capital burgalesa. El equipo majorero, integrado por José Antonio Martínez Crespo, Eros Guerrero Sosa, Paula Santana Domínguez, Carlos

Manuel Silva Machado y Elena Ozores González, estudiantes de 4º de la ESO del IES Vigán, en Tuineje, ha sido el único representante de Canarias en uno de los retos más complejos en I+D+i en el territorio nacional. Los docentes Alfredo Arnaiz e Inés López, dirigieron a estos alumnos durante toda la experiencia. (Informa Fuerteventura digital)



V SEMANA INTERNACIONAL DE **JAZZ** CIUDAD DE LA LAGUNA 2017

**2 JUNIO**  
PLAZA DE SANTO DOMINGO - 20.30 h.  
**JOSE ALBERTO MEDINA & THE Joses TRIO CORRENTE**

**3 JUNIO**  
TEATRO LEAL - (SALA DE CÁMARA) 11.00 h.  
**MASTER CLASS: MICHAEL OLIVERA**  
PLAZA DE SANTO DOMINGO - 21.00 h.  
**SAMUEL LABRADOR TRIO**  
**MICHAEL OLIVERA GROUP**

**8 JUNIO**  
PLAZA DE SANTO DOMINGO - 20.30 h.  
**VIKTORIJA PILATOVIC**  
**MIGUEL MARTINS & JAVIER ORTI**  
**CUARTETO IBERICO**

**9 JUNIO**  
CAFETERIA TEATRO LEAL - 18.00 h.  
**MASTER CLASS: VIKTORIJA PILATOVIC**  
PLAZA DE SANTO DOMINGO - 20.30 h.  
**MARIANNE ROBIOU & LIQUEUR DE FEELING BAND**  
**SHIRLEY DAVIS AND THE SILVERBACKS**

**10 JUNIO**  
PLAZA DE SANTO DOMINGO - 21.00 h.  
**THREE CUBAN JAZZ / SIMBEQUE**

ORGANIZA Y PATROCINA: cultura LA LAGUNA, LA LAGUNA, turismo LA LAGUNA, comercio LA LAGUNA, CajaCanarias, PAZ CERESO, N

# DIABLOS Y TARÁSCA

Desfile de antiguos ritos del Corpus de La Laguna

JUEVES  
**15 JUNIO**  
**2017**  
A las 19:00  
En las calles de la ciudad



Organiza: Ayuntamiento de LA LAGUNA, cultura LA LAGUNA, Concejalía de Patrimonio Histórico Artístico, comercio LA LAGUNA, CCAR, Gobierno de Canarias

**TEATRO LEAL**

**JUNIO**

**9**  
**TERRORISMO DE AUTOR**  
VALIENTES + TALLER  
21.00 h. - PROPAGANDA PARA LA ESCENA

**10**  
**OMARA PORTUONDO Y OLGA CERPA**  
20.30 h. - MÚSICA - SALA PRINCIPAL

**16**  
**AYMEE NUVIOLA**  
21.00 h. - MÚSICA - SALA PRINCIPAL

**17**  
**MICHAEL NYMAN**  
21.00 h. - MÚSICA - SALA PRINCIPAL

**FESTIVAL DE LA MÚSICA**

*Fiesta de la MÚSICA*

**LA LAGUNA**  
**24 JUNIO**  
**2017**

MÁS DE 400 ARTISTAS  
20 ESPACIOS DE CREACIÓN  
8 HORAS DE MÚSICA EN VIVO  
CIUDAD DE LA MÚSICA

TODOS LOS ESTILOS:  
ROCK, JAZZ, LATIN, REGGAE, CLÁSICO, CORAL, DISCO, METAL, SOUL, FUNK, BLUES, WORLD MUSIC, SALSA, FOLKLORE...

LA LAGUNA, cultura LA LAGUNA, CajaCanarias FUNDACION



Por *Francisco Belín*  
Ilustración por *Ilustre Mario*

# AL SOLSTICIO DE VERANO, LIVIANDAD GASTRONÓMICA

“Hasta el 31 de mayo no te quites el sayo”, reza el dicho popular. Pero en junio, la entrada en el estío presagia la canícula que obligará a aligerarnos de vestimenta y calorías. Como las raíces buscan instintivamente humedad, así los humanos tendemos hacia la frescura en lo que ingerimos, movidos por el instinto de hidratarnos. Eso sí, en este archipiélago y por cómo se entiende la fusión culinaria, explodian fórmulas más que divertidas en la época estival.

El chef gallego Pepe Solla, en un momento de una clase magistral que impartió en La Laguna, nos puso en alerta a los presentes: “¡Ni se les ocurra prescindir del agüita de la lata de berberechos, que tiene un multiuso brutal en recetas frescas!”.

Nos dejaba el cocinero pontevedrés la guía perfecta para una de las grandes bazas culinarias que nos van a permitir los lateríos, las conservas con sus escabeches y salmueras vinculadas la huerta, los fiambres, las salazones, los frutos marinos,...

Prólogo éste que puede resaltar unos estilos determinados de entender y disfrutar de la comida que quizá alcance su máxima cota en la noche mágica de San Juan, con elementos inherentes a la ligereza, a la limpieza corporal y espiritual, a la magia. Fuego, brasas, mar, montaña, hierbas aromáticas, flores, pócimas, fruta... Conjuros, luz y alegría, determinan el divertimento a la hora de comer.

La época estival tiene sus iconos indiscutibles tanto en casa, en la restauración

o en esos momentos colectivos que se prestan a la fiesta en el exterior, como es la víspera de San Juan: camarón canario-cerveza helada; salpicones de pulpo o de huevas-vinos blancos o rosados; finos y palos cortados-tartares y ceviches.

Las brochetas, por qué no acompañadas por un tinto de verano, constituyen una buena manera de degustar gambas y langostinos, tacos espléndidos de esos túnidos magníficos que surcan nuestras aguas; carne fiesta; o también intercalar el marisco con hortalizas de nuestra huerta, rociar con aceite de oliva, limón, sal, pimienta y ajo, perejil fresco finamente picado. En todas y cada una de las Islas están también los que van a decantarse por unas jareas frescales y el vaso de vino tinto. Exquisito también y sin miedo a las reglas del maridaje.

Hemos nombrado la fiesta veraniega por antonomasia del estío, como es San Juan, obvio. ¿A qué nos invita esa madrugada en la cercanía beneficiosa del fuego? ¿En la orilla del mar? ¿En la cumbre escrutando las estrellas? Pues a pertrecharnos de productos del mercado, de la estación. Géneros frescos y ligeros que vamos a aderezar con cítricos, con vinagretas amables, con nuestros mojos.

Muchos chefs canarios defienden un tipo de restauración sana y basada en la materia prima de temporada y que encontramos en plaza. A la sazón, aguacate, papaya Premium de Tenerife, piña tropical de El Hierro; esos espárragos silvestres de Lanzarote. Es por ello que abogan por incorporar cada vez más preparaciones en las que manden las propiedades de los géneros y que la mano del cocinero no varíe su riqueza nutricional.

El jefe de cocina conejero Germán Blanco (La Tegala) lanza una fresca idea a modo de receta, ya que ahí está ya la temporada del espárrago blanco, del guisante o de las habas: “componemos

un rico plato con estas piezas ligeramente sancochadas, limpias de pieles y a punto de sal; dejamos caer con delicadeza unas flores de borraja, capuchinas hojas de hierbahuerto y ¡cómo no! flor de calabacín con una delicada tempura. Esto lo aderezamos con unos taquitos de jamón, daditos fritos de pan, aceite de oliva virgen y un vinagre de balsámico”. Un malvasía volcánico le irá increíble.

-  
***Muchos chefs canarios  
 defienden un tipo de  
 restauración sana y basada  
 en la materia prima de temporada  
 y que encontramos en plaza***  
 -

El tinerfeño Rubén Cabrera (La Cúpula) sugiere un espectacular ceviche de aguacate y camarón soldado con hinojo y hoja de capuchina (que ya defendió en Madrid Fusión). ¿Los ingredientes? Ganadores para lo que nos proponemos, que es máxima frescura en nuestra mesa. Buscamos, pues, un buen aguacate, cebolla de Guayonge y cebolleta, y aceite de oliva.

Por qué no buscar la receta herreña de las tortitas de helechos que en su día dejó como legado la conocida Alvarita Padrón, o el fiambre de paloma que se estilaba hace más de medio siglo en el norte de Tenerife.

En definitiva, de Valle Gran Rey a Tejada, de Famara a Fuencaliente, de Antigua a Valverde o a San Juan de la Rambla, la vivacidad de los asaderos, con piñas de millo, tocino y morcilla dulce, peras de San Juan, nísperos o infusiones mágicas de hierbas aromáticas, vinos licorosos, mistelas y tierra, traerán al verano sabores y aromas gratos que aúnan tradición y renovados tiempos.

18  
AÑOS

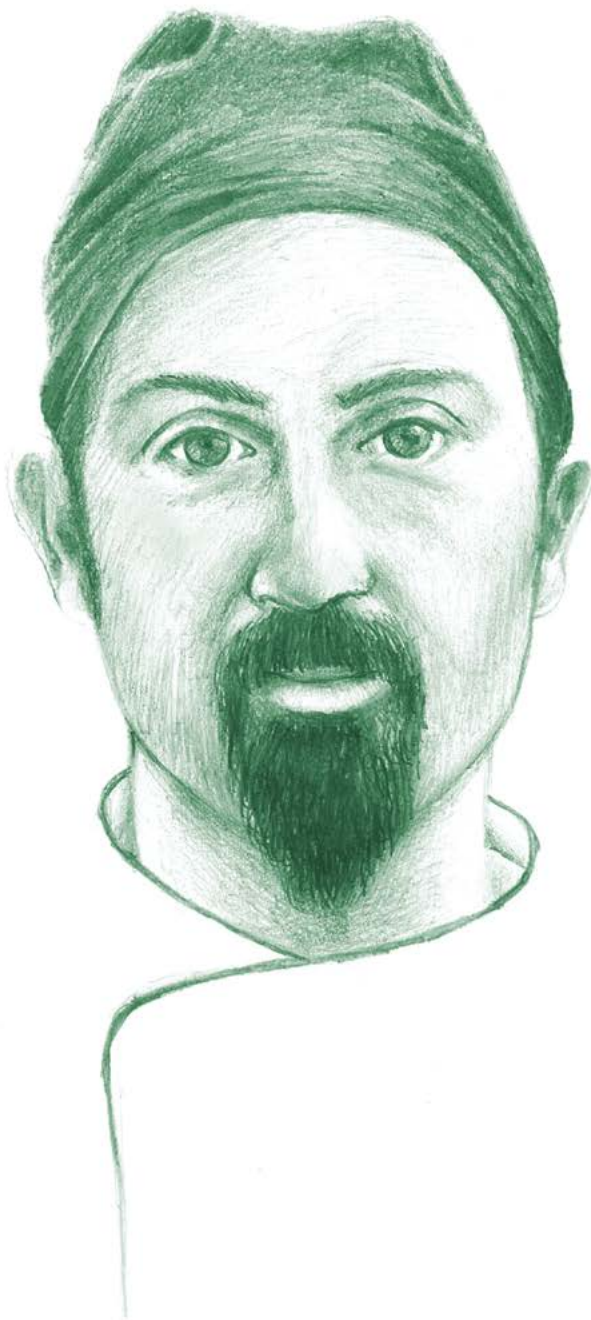
# AREHUCAS®

## UNA HERENCIA EXTRAORDINARIA

Nuestro ron es el legado de un viaje que comenzó hace más de 130 años, de una tradición transmitida de padres a hijos y custodiada con entusiasmo generación tras generación. Es el amor por nuestra tierra y la pasión por una labor, que nos lleva a buscar en cada gota, la esencia de la historia que compartimos.

Somos madera y caña de azúcar, somos Alisios y Atlántico, somos las manos que trabajan la tierra y el corazón que destila sus frutos. Somos el tiempo, que convierte lo bueno, en extraordinario.





Por Francico Belín  
Ilustración por David Ferrer

# DANIEL GARCÍA, LA PASTELERÍA EN SU APOGEO

El mismo *look* que estila este pastelero con mil inquietudes y en constante avance profesional sugiere, ya de por sí, sabor a obrador de antaño, de repostería genuina y de toda la vida; una imagen personal que a la hora de la verdad guarda el aluvión de experiencia e ideas, de vertientes golosas que buscan también camino en la faceta competitiva. No en balde, ha sido el flamante campeón del Certamen de Repostería de Acyre Canarias.

Siguiendo sus evoluciones con medidas y moldes –ya fue finalista en el I Concurso de Repostería Harinalia 2016, en el Salón Gastrocanarias-, Daniel García del Campo llama enseguida la atención. Es innegable que esa barba característica le confiere la pátina de pastelero venerable, cuando incluso allá en su infancia ni se planteaba vínculo alguno con la restauración.

El jefe de la línea dulce del hotel Sensimar Royal Palm (Costa Calma), se introdujo en la panadería artesana desde los escauceos distribución hasta las sorpresas del destino, cuando se vio obligado a aprender de masas madre por un percance de su jefe.

“Había que seguir p’alante”, asevera, y a fe que esa ha sido su senda todo este tiempo: desde experimentar con queques o los rosquetes de la abuela a perseverar en cursos, *stages* y el entrenamiento de la creatividad. Desde el obrador pequeñito con harinas de centeno a la convicción actual de marcar altas cotas: “me preparé para ganar”, afirma, y así que lo rubricó con el máximo galardón de Acyre Canarias, que le hará representante de la especialidad en el próximo certamen nacional.

A García del Campo le queda todo por decir en el ámbito goloso de la gastronomía.

## PRIMER ENCUENTRO GASTRONÓMICO TASTE FUERTEVENTURA



El Palacio de Formación y Congresos de Fuerteventura acoge del 1 al 4 de junio el *Primer Encuentro Gastronómico Taste Fuerteventura*, que organiza el Patronato de Turismo de Fuerteventura. El encuentro cuenta entre sus objetivos con impulsar la gastronomía como una oferta atractiva para el turismo, actualizar e intercambiar tendencias y estrategias dentro del propio sector, y visibilizar la gastronomía como una seña de identidad local. Además, los chefs Pepe Solla y Pietro Epifani, versados en cocina internacional, expondrán su interpretación de los productos del mar ante el público.

## BATATITO'S, EL SABOR DE LANZAROTE

Batatito's, un snack a base de batata o boniato frito en aceite vegetal, apto para celíacos y sin conservantes ni colorantes añadidos.

Así de simple es nuestro producto 100% hecho en Lanzarote, donde nos encargamos de todo el proceso, desde su cultivo hasta su envasado.

Le llaman el tubérculo milagroso dado sus enormes beneficios para el sistema cardiovascular, para los diabéticos, como antioxidante, etc.

[www.lafloritadelanzarote.com](http://www.lafloritadelanzarote.com)



## CHORIZO CON BACALAO EN EL DUENDE DEL FUEGO



El chorizo, ingrediente común en las cocinas más y menos pudientes y el bacalao salado, como producto típico en las mesas de los que no podían permitirse el pescado fresco, se fusionan con un resultado sorprendente, siempre comprometidos con la cultura gastronómica.

T. 922 401 002

[www.elduendedelfuego.com](http://www.elduendedelfuego.com)

## LA VACA AZUL



Claude, Katia y su personal multilingüe le dan la bienvenida a su restaurante en primera línea de mar. Aquí podrá disfrutar de sus especialidades de pescado local fresco, preparado por su reconocido chef mientras disfruta de sus privilegiadas vistas. Uno de los lugares de visita obligada en El Cotillo.

T. 928 538 685

Requena, 9. El Cotillo  
Fuerteventura



## BRISA MARINA “JUAN EL MAJORERO”: COCINA CANARIA Y DEL MAR



Su popularidad y cariño del público llamaron la atención del jurado de los premios *Qué bueno! Heineken*, que destacaron su valiosa labor en pro del turismo en Lanzarote. Disfruta de una velada tanto en sus imponentes interiores como en su extraordinaria terraza frente al mar. Los productos frescos de la pesca diaria están aquí; atún rojo, meros, abades, viejas, cabrillas,


merluzas, chernes, morena; fantásticas paellas, arroz con bogavante o carabineros; carnes de excelso cortes preparados a la piedra. Calidad suprema conseguida por su propietario, Juan el Majorero, quien mimma su imponente bodega de vinos climatizada. Abierto de 10:00 a 23:00. Av. Marítima, 97-99. Playa Blanca. T. 928 517 206. Facebook: Brisa Marina. [www.restaurantebriamarina.com](http://www.restaurantebriamarina.com)



# Maspalomas

ZONA COMERCIAL BOULEVARD EL FARO

Reservas © 928 14 70 34

 [italianrestaurantmeloneras](https://www.facebook.com/italianrestaurantmeloneras)

## HOTEL BOTÁNICO ABRE LA ESPECTACULAR TERRAZA 'IL PAPPAGAYO'

El Hotel Botánico\*\*\*\*\*GL vuelve a abrir al público la espectacular terraza del restaurante *Il Pappagallo*, un exclusivo rincón para degustar las mejores pastas italianas con vistas al incomparable Océano Atlántico.

Desde principios de este mes de junio, los clientes podrán disfrutar de una de las mejores puestas de sol de Tenerife mientras prueban los platos de una carta renovada que conjuga a la perfección la comida mediterránea y un amplio abanico de postres. Desde succulentos entrantes fríos maridados con los vinos más variados para pastas frescas y todo tipo de carnes y pescados, la terraza se distingue por su gran selección de digestivos en una completa carta de *grappa*.



# ¿Has probado la verdadera CARNE URUGUAYA?



**SOLOMILLO, ENTRECOT Y PARRILLADAS DE CARNES URUGUAYAS ASADAS A LA BRASA. CHORIZOS, MOLLEJAS Y RIÑONES  
POSTRES CASEROS, PANQUEQUE DE DULCE DE LECHE Y LOS AUTÉNTICOS POLVITOS URUGUAYOS**

**Premios Gastronomía Mahou,  
La Provincia y La Opinión:  
Mejor Restaurante Temático  
de Canarias 2016**

**Premios Gastronomía  
Heineken Canarias:  
Mejor Restaurante Asador y  
Grill de Canarias 2016**



**RESTAURANTE  
El Novillo Precoz**

**C/ PORTUGAL, 9  
LAS PALMAS DE G.C.  
WWW.NOVILLOPRECOZ.ES**

**RESERVAS:  
928 221 659  
928 265 402**

**el Oliv**  
SPANISH RESTAURANT



**ESPECIALISTAS  
EN PAELLAS**



Centro Comercial Plaza · (Calle Principal / Main street)  
Corralejo · Fuerteventura  
(+34) 928 536 598 · [www.elolivorestaurant.com](http://www.elolivorestaurant.com)  
El Oliv Restaurant Gastrobar · El Oliv Restaurant Corralejo



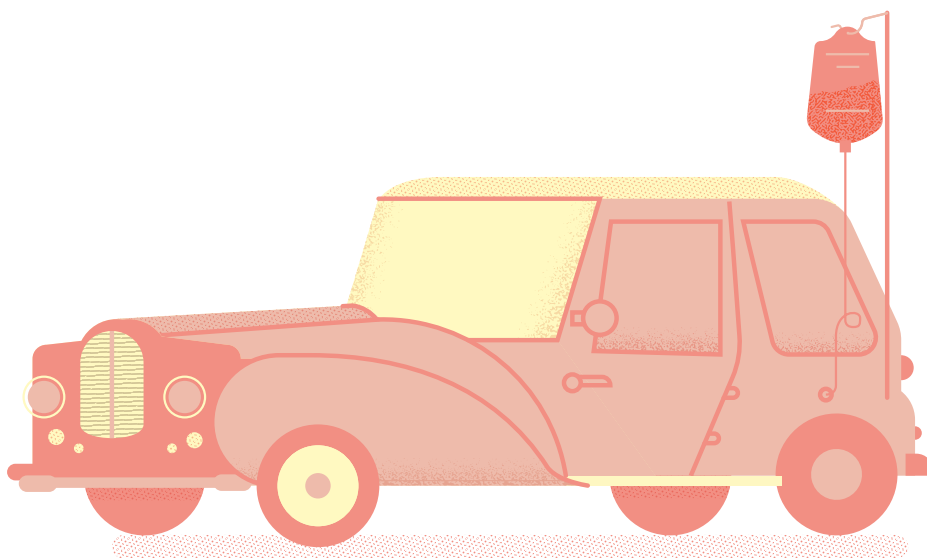
- ESPECIALIDAD EN -  
- OUR SPECIALITY -  
**CARNES A  
LA BRASA  
GRILLED MEAT**  
RECETAS TRADICIONALES  
TRADITIONAL RECIPE



Visit us on TripAdvisor!  
 Poco loco restaurant grill Corralejo  
 [www.pocolocorestaurante.com](http://www.pocolocorestaurante.com)  
C/Aristides Hernandez Morán Nº1 - Corralejo  
928 536 602

Por José Félix Hernández

# ¿QUIERES ALARGAR LA VIDA DE TU COCHE?



**Algunas ideas y consejos para alargar la vida de nuestro vehículo y ahorrar dinero. La durabilidad de nuestro vehículo guarda una relación directa y proporcional a los cuidados y mantenimiento que realicemos del mismo. Las visitas periódicas a nuestro taller, la utilización de recambios originales y productos de calidad, unidos a un uso correcto del coche, alargarán la vida de nuestro medio de transporte y, lo más importante, nos evitará sustos y desagradables sorpresas que, por lo general, siempre suponen un buen desembolso de dinero.**

Si siguiendo estos simples consejos podrás ahorrarte problemas y alargar la vida de tu coche.

No apurar el depósito de combustible hasta llegar a la reserva. Este hábito es más usual de lo recomendable y en pocas ocasiones lo realizamos de forma justificada. Cuando lo hacemos, los sedimentos del fondo del depósito pueden atascar o deteriorar algunos elementos del motor: inyectores, bomba de gasolina, etc.

Cambiar el aceite de la caja de cambios y del motor. Primordial para un óptimo funcionamiento del vehículo es efectuar los cambios de aceite y filtros correspondientes tanto de la caja como del motor a su debido tiempo y siguiendo las indicaciones del fabricante. De esta forma proporcionamos una lubricación óptima, logrando mantener el motor en buenas condiciones de uso y facilitando unos buenos consumos.

Revisar la presión de los neumáticos. Mantener el nivel adecuado de inflado no sólo incidirá en una mayor durabilidad del neumático, sino en una conducción más segura y un menor consumo de combustible. Por eso se aconseja revisarla al menos una vez al mes.

Vaciar el maletero de elementos que no utilicemos. No son pocas las ocasio-

nes en las que utilizamos el maletero como cuarto trastero. Cualquier carga extra de peso conlleva mayor esfuerzo del motor para mover el vehículo y un mayor consumo. Según la EPA (*Environmental Protection Agency*) 45 Kg de más suponen un 2 % más de consumo aproximadamente.

Conducir a una velocidad adecuada. Evitar los acelerones y altas velocidades no sólo reducen significativamente el consumo de combustible (un 33% menos aprox.), sino también el desgaste de muchos de los componentes de nuestro vehículo, como los neumáticos, pastillas de freno, etc.

Lavar el coche con frecuencia. Mantener limpio y reluciente el vehículo está muy bien, pero debes saber que la acumulación de suciedad es uno de los principales motivos de corrosión. Por esta razón, es importante eliminar la suciedad de las zonas difíciles (esquinas, aletas, puertas,...) y efectuar un adecuado secado, para evitar la aparición de óxido en la carrocería y en otros elementos del vehículo como cerraduras o anclajes.

Si hacemos uso de estos simples consejos disfrutaremos mucho más tiempo de nuestro vehículo. Y recuerda siempre, conducción eficiente y responsable.

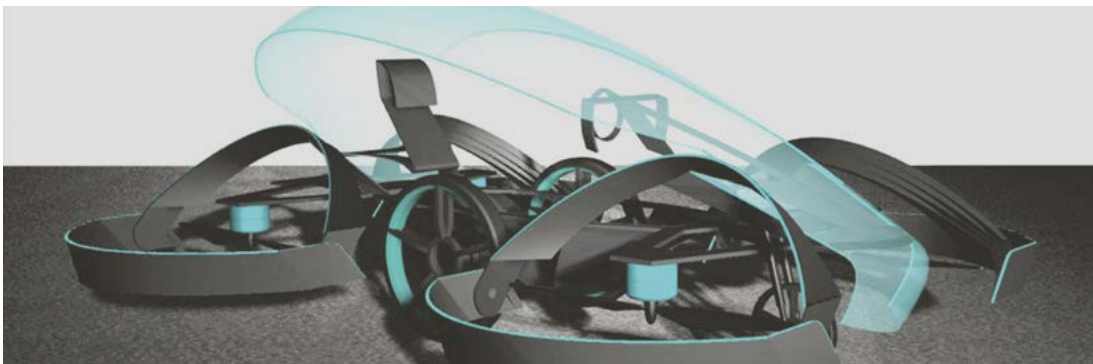
## LA ESTRELLA DE LA FERIA AUTOMOBILE



El stand de Mercedes acaparó todas las miradas en el reciente salón Automóvil de Barcelona, informó *La Vanguardia*. La novedad más destacada es la renovación total de su berlina de representación, el Clase S, que estrena nuevos motores más eficientes y el novedoso control de confort Energyzing. Al Clase S se le suman el nuevo GLA, con un renovado diseño exterior e interior, y el deportivo AMG GT

C Roadster, que fue uno de los deportivos estrella de este Salón. Está equipado con un motor 4.0 V8 y cambio de doble embrague de 7 velocidades, que desarrolla 557 CV de potencia y pasa de 0 a 100 km/h en tan solo 3,7 segundos. También están presentes el Clase E All-Terrain y el Clase E Coupé. Junto al espacio de exposición de los nuevos modelos de Mercedes se encontraba el de Smart.

## TOYOTA APUESTA POR UN COCHE VOLADOR



Toyota está anunciando que se suma a la tendencia de los coches voladores al invertir en la *startup* Cartivator, integrada por 30 jóvenes de la de la Universidad de Tokushima, comandados por el experto en drones Masafumi Miwa, informó *xakata.com*. Esta pequeña compañía desarrolló el SkyDrive que es a día de hoy el vehículo volador eléctrico más pequeño y ligero del mundo. Según Takeshi

Ichiyamada, presidente de Toyota, están interesados en invertir en nuevas tecnologías ya que "las cosas no progresarán si esperas e inviertes sólo cuando la tecnología esté lista". Por ello estarán invirtiendo 9.300 millones de dólares en nuevos desarrollos, tecnologías y proyectos que ayuden a crear los vehículos del futuro. De toda esa inversión, cerca de 400.000 dólares son para SkyDrive.

Audi A la vanguardia de la técnica

#trending?  
#mejoramigo?  
#encantadordeperros?



Lo mejor es imposible de etiquetar.  
Nuevo Audi Q2. Ya en Canarias.  
**#untaggable**

# BINTER BAUTIZA COMO ISLAS CANARIAS EL NUEVO AVIÓN PARA RUTAS INTERNACIONALES



El nuevo avión reactor Bombardier CRJ1000 para cien pasajeros con el que Binter cuenta para cubrir sus rutas internacionales con África y Portugal fue bautizado con el nombre Islas Canarias, en una multitudinaria ceremonia a la que asistieron, entre otros, el presidente del Gobierno de Canarias, Fernando Clavijo, el consejero de Economía, Pedro Ortega, la delegada del Gobierno en Canarias, Mercedes Roldós, y el presidente y vicepresidente de la compañía, Pedro Agustín del Castillo y Rodolfo Núñez, respectivamente.



## De Canadá a Canarias

Del Castillo, Núñez y el coordinador general de Binter, Juan Ramsden, recogieron este aparato a finales de marzo pasado en la sede de Bombardier en Canadá. Su presidente, Fred Cromer destacó que el modelo CRJ ha transportado a más de 1,6 billones de pasajeros en 100 compañías y operadores de 49 países. Del Castillo dijo entonces que estas nuevas aeronaves permitirán que Binter ofrezca un servicio de mayor calidad en sus vuelos al archipiélago de Cabo Verde, países del África occidental y Lisboa. Además, destacó la importancia de las conexiones aéreas para el posicionamiento de Canarias como plataforma para compañías internacionales que quieran tener presencia en África.

## Más cerca de África

Ya en las Islas, en la ceremonia de bautizo del avión en los hangares de Binter, el presidente de la compañía manifestó sentirse orgulloso “por todo lo que estamos aportando en la conectividad hacia el continente africano, al que empezamos a volar en 2005”.

El consejero de Economía del Gobierno de Canarias, Pedro Ortega, destacó que la compañía aérea es un claro ejemplo de la apuesta por la internacionalización de la economía del archipiélago, “Tenemos todo a nuestro favor para convertir a las islas en una plataforma intercontinental de negocios única en el



mundo”, dijo, “Y empresas como Binter, que continúan proyectándose, son una muestra de hasta dónde puede llegar nuestro tejido productivo”, apuntó. La delegada del Gobierno en Canarias, Mercedes Roldós, felicitó a Binter por la incorporación de la nueva aeronave a su flota e indicó que este nuevo avión permitirá expandir la red de la compañía. También destacó que, “a partir de ahora, el nombre de las islas estará presente en las rutas internacionales en las que opera Binter”.

La compañía aérea Binter suma ya doce conexiones desde Canarias hacia destinos internacionales, la última comenzará a ser operada este mes de junio para unir el Archipiélago Canario con Nuadibú.

El nuevo aparato, modelo Bombardier CRJ1000, forma parte del plan de renovación de la flota de la compañía aérea, una de las más modernas del país tras la compra de 16 nuevo aparatos ATR, que se irán uniendo a la operación hasta 2021.

## BINTER SE SUMA AL INGENIO COLOUR FESTIVAL 2017



Desde los Servicios Sociales del Ayuntamiento de Ingenio se está trabajando en la organización del **INGENIO COLOUR FESTIVAL 2017**. Un evento que combina ocio, deporte y fiesta y cuya filosofía se reviste de los principios de los Servicios Sociales, como la solidaridad y la igualdad. Este festival incluye una carrera de 4 km. con 1.000 participantes, en la que se verterán polvos de colores que simbolizan

los mencionados valores. Las aportaciones económicas que se recauden serán destinadas a financiar proyectos sociales. Este evento es patrocinado por una serie de empresas como Binter, en su apuesta por defender los derechos sociales de la ciudadanía. Información e inscripciones en [www.ingeniocolorfestival.com](http://www.ingeniocolorfestival.com), y en la Oficina de Atención a la Ciudadanía del Ayuntamiento de Ingenio.

## STIAN ANGERMUND-VIK Y YURI YOSHIKUMI VENCEDORES DEL KILÓMETRO VERTICAL BINTER 2017

Stian Angermund-Vik y Yuri Yoshizumi fueron vencedores del *Kilómetro Vertical Binter*, la primera prueba deportiva de *Transvulcania 2017* disputada el pasado 11 de mayo entre el Puerto de Tazacorte y el risco de El Time, en Tijarafe.

La prueba, incluida por primera vez en el primer Circuito Mundial dedicado a esta distancia y promovida por la Federación Internacional de Skyrunning (ISF), contó con la participación de 200 corredores de 24 países, que cubrieron un recorrido de 7,6 kilómetros con 1.203 metros de desnivel. Tras cuatro ediciones, el *Kilómetro Vertical Transvulcania Binter* es ya una de las pruebas deportivas más vistosas y espectaculares de cuantas componen la *Transvulcania*, llegando a cubrir por primera vez el número de plazas disponibles, indicador de la popularidad que ha alcanzado esta carrera entre corredores y público.



## ATLÁNTICA DE HANDLING PREMIO A LA EXCELENCIA EN RECURSOS HUMANOS DE CANARIAS

Atlántica de Handling, empresa del Grupo Binter, ha recibido el Premio a la Excelencia en Recursos Humanos de Canarias, en la categoría de Grandes Empresas, en un acto presidido por el director general de Trabajo del Gobierno de Canarias, José Miguel González, y por representantes de las empresas responsables de la creación de este galardón.

Con esta distinción, el Jurado reconoce las prácticas, políticas e iniciativas puestas en marcha por Atlántica de Handling en materia de gestión de personal y con el objetivo de contribuir a crear un empleo de calidad.

Asimismo, el director de Recursos Humanos de Binter, Lorenzo Ramírez, fue galardonado con el Premio de Honor



Lorenzo Ramírez, director de Recursos Humanos de Binter, recibe el Premio de Honor a su Trayectoria Profesional

a la Trayectoria Profesional en Recursos Humanos de Canarias 2017, que por primera vez se concedía, en un acto que tuvo lugar en el Hotel Mencey de Santa Cruz de Tenerife.

Por Jezabel Ariles  
Fotografía por Jugoplastika

## NAIDA DE PAZ, DISEÑO EN POSITIVO

Aunque se licenció en Derecho, Naida de Paz destaca por su pasión por el diseño. Optimista, creativa, soñadora y entusiasta, esta palmera de nacimiento, pero lagunera de corazón, ha encontrado en las nubes inspiración para sus ya famosas bolsas. Adora Instagram y con mucha frecuencia consigue arrancarnos una sonrisa ilustrando sus viajes y sus experiencias a bordo. Le gusta disfrutar del paisaje desde el cielo de su amada isla de La Palma.

**Captura este código en tu móvil y disfruta de la entrevista completa**





## GRAN HOTEL ATLANTIS BAHÍA REAL

SUME PUNTOS x2

Multiplique sus puntos en el Gran Hotel Atlantis Bahía Real en reservas realizadas en junio para disfrutar en los meses de junio y julio. Podrá sumar hasta 1.200 puntos/noche.

**Habitación doble 600 + 600 puntos/noche**

[atlantisbahia.com](http://atlantisbahia.com)  
+34 928 537 153

Validez junio 2017.



## ARRECIFE GRAN HOTEL & SPA

UTILICE PUNTOS 15% DESCUENTO

Arrecife Gran Hotel & SPA le ofrece un fantástico 15% descuento en utilización de puntos. Aproveche la promoción y alójese en la capital de Lanzarote ahora por menos puntos.

	<b>Antes</b>	<b>Ahora</b>
Habitación doble	11.600	9.860

[aghotelspa.com](http://aghotelspa.com)  
+34 928 800 000

Validez junio 2017.



Occidental Margaritas. Gran Canaria

## BARCELÓ HOTELS & RESORTS

SUME PUNTOS x2

Alójese durante el mes de junio en esta selección de hoteles Barceló y sume el doble de puntos con su alojamiento.

<b>Occidental Jandía Playa</b>	<b>175 + 175 puntos/noche</b>
<b>Occidental Margaritas</b>	<b>175 + 175 puntos/noche</b>
<b>Occidental S/C Contemporáneo</b>	<b>100 + 100 puntos/noche</b>

[barcelo.com](http://barcelo.com)  
902 101 001

Validez junio 2017.



Dunas Maspalomas. Gran Canaria

## DUNAS HOTELS & RESORTS

SUME PUNTOS x2

Multiplique sus puntos y sume hasta 1.000 puntos por noche, alojándose en los establecimientos que la cadena Dunas pone en promoción.

<b>Dunas Suites</b>	<b>500 + 500 puntos/noche</b>
<b>Dunas Maspalomas</b>	<b>500 + 500 puntos/noche</b>

[hotelesdunas.com](http://hotelesdunas.com)  
902 995 555

Validez junio 2017.



IBEROSTAR Fuerteventura Palace. Jandia

## IBEROSTAR HOTELS & RESORTS

SUME PUNTOS x2 FUERTEVENTURA

IBEROSTAR ofrece a los titulares BinterMás multiplicar su puntos en todos sus hoteles ubicados en la isla de Fuerteventura.

<b>IBEROSTAR Playa Gaviotas</b>	<b>550 puntos/noche</b>
<b>IBEROSTAR Fuerteventura Palace</b>	<b>550 puntos/noche</b>
<b>IBEROSTAR Playa Gaviotas Park</b>	<b>550 puntos/noche</b>

[iberostar.com](http://iberostar.com)  
902 995 555

Validez junio 2017. Doble puntuación ya asignada.



## BINTER

SUME PUNTOS x2

Sume el doble de puntos con sus vuelos a Dakhla, reserva natural protegida a 550 km al sur de El Aaiún. Lugar perfecto para unas vacaciones de deporte, de aventura o de descanso.

**Dakhla 300 + 300 puntos/trayecto**

[bintercanarias.com](http://bintercanarias.com)  
902 391 392

Validez junio 2017. Puntuación en base a tarifa "Y". Reserve su vuelo en el 902 391 392 o en [bintercanarias.com](http://bintercanarias.com)



## CICAR

### BENEFICIO EXCLUSIVO

Beneficiarse de ser titular BinterMás y disfrute de esta promoción exclusiva, durante el mes de mayo en su alquiler de coche dispondrá de una categoría superior sin coste adicional.

Grupos	Suma	Utilice	
A / B / C / D / E / F	40 puntos/día	2.000 puntos/día	<a href="http://cicar.com">cicar.com</a>
L / M	100 puntos/día	4.500 puntos/día	+34 928 822 900

Validez junio 2017.

# Agadir,

En primera línea de playa

Desde

3500 + 280 €

Puntos BinterMás Por persona

+ 

Vuelo Hotel 4\*

Iberostar Founty Beach 4\*

4 días / 3 noches

Habitación Doble

Todo incluido

✈ 1:35h. Lunes y viernes desde Gran Canaria. Directo desde Tenerife los miércoles hasta octubre.

BinterMás

Precio por persona desde Gran Canaria, en base a ocupación Doble. Válido para estancias del 01/06 - 30/06/17. Plazas limitadas. Consultar resto de salidas on-line.

Compra on-line o llama  
al 922 24 81 61

Acumule y use puntos BinterMás con:

canariasviaja.com

CanariasViaja - Agencia de viajes I-AV-00009947/3 C. El Pilar 28 - Local A - Entresuelo 38002 - S/C de Tenerife

# UN MUNDO DE VENTAJAS, EN MÁS DE 30 EMPRESAS ASOCIADAS...

## BinterMás

### VUELOS



**BINTER**  
902 391 392  
bintercanarias.com  
Obtención: de 100 a 1.000 puntos



**IBERIA**  
902 400 500  
iberia.com  
Obtención: de 75 a 300 puntos



**CICAR**  
+34 928 822 900  
cicar.com  
Obtención: de 40 a 100 puntos



**AVIS**  
902 135 531  
avis.es  
Obtención: de 50 a 75 puntos



**DISA**  
902 411 515  
disagrupo.es  
Obtención: hasta 50 puntos

### ALOJAMIENTOS



**ARRECIFE GRAN HOTEL & SPA**  
+34 928 800 000  
aghotelspa.com  
Obtención: 300 puntos



**BARCELÓ HOTELS & RESORTS**  
902 101 001  
barcelo.com  
Obtención: de 125 a 400 puntos



**CORDIAL CANARIAS HOTELS & RESORTS**  
+34 928 143 393  
becordial.com  
Obtención: 330 puntos



**DREAMPLACE HOTELS & RESORTS**  
902 210 902  
dreamplacehotels.com  
Obtención: de 200 a 600 puntos



**DUNAS HOTELS & RESORTS**  
902 142 828  
hotelesdunas.com  
Obtención: de 250 a 450 puntos



**GLORIA THALASSO & HOTELS**  
+34 928 128 505  
gloriapalaceth.com  
Obtención: de 300 a 430 puntos

### FINANZAS



**BANKINTER**  
901 116 206  
bankinter.es



**BINTERMÁS PLATINUM**  
902 502 972  
Obtención: 1 punto por 3€

### VUELOS + HOTEL



**CANARIASVIAJA**  
902 003 949  
canariasviaja.com  
Obtención: 1 punto por 1€

### COMPRAS



**CANARIENSIS**  
900 252 423  
aldeasa.com  
Obtención: 120 puntos por 30€

### BIENESTAR



**TALASOTERAPIA LAS CANTERAS**  
+34 928 271 170  
talasoterapialascanteras.com  
Obtención: 40 puntos/circuito

### GOLF



**EL CORTIJO CLUB DE CAMPO**  
+34 928 711 111  
elcortijo.es  
Obtención: de 100 a 200 puntos



**GOLF CLUB FUERTEVENTURA**  
+34 928 160 034  
fuerteventuragolfclub.com  
Obtención: de 100 a 200 puntos



**SALOBRE GOLF RESORT**  
+34 928 94 30 04  
salobregolfresort.com  
Obtención: 100 puntos

### EXPERIENCIAS



**NEO EXPERIENCE**  
902 088 949  
neoexperience.es  
Obtención de 20 a 240 puntos.

### SOCIAL



**UNICEF**  
+34 928 269 293  
unicef.es  
Donativos de 300 o 500 puntos.



**GOLD BY MARINA**  
+34 928 948 555  
goldbymarina.com  
Obtención: 100 puntos



**GRAN HOTEL ATLANTIS BAHÍA REAL**  
+34 928 537 153  
atlantisbahiareal.com  
Obtención: 600 puntos



**GRANTURAL**  
+34 928 363 858  
granturalcanarias.com  
Obtención: de 125 a 275 puntos



**HOTEL ELBA**  
902 172 182  
hoteleselba.com  
Obtención: de 140 a 800 puntos



**HOTEL PARQUE TROPICAL**  
+34 928 774 012  
hotelparquetropical.com  
Obtención: 200 puntos



**IBEROSTAR HOTELS & RESORTS**  
902 995 555  
iberostar.com  
Obtención: de 200 a 355 puntos



**LOPESAN HOTELS & RESORTS**  
902 450 010  
lopesan.com  
Obtención: de 150 a 325 puntos



**MELIÁ HOTELS INTERNATIONAL**  
902 144 444  
melia.com  
Obtención: de 100 a 200 puntos



**PARADORES**  
902 547 979  
parador.es  
Obtención: de 175 a 225 puntos



**R2 HOTELS**  
+34 928 546 054  
r2hotels.com  
Obtención: de 200 a 300 puntos



**SHERATON FUERTEVENTURA BEACH, GOLF & SPA RESORT**  
+34 928 495 100  
sheraton.com/fuerteventura  
Obtención: 640 puntos



**SHERATON GRAN CANARIA SALOBRE GOLF RESORT**  
+34 928 943 000  
sheratongrancanaria.com  
Obtención: 300 puntos

Puede consultar las condiciones completas de obtención y utilización de puntos en [bintermas.com](http://bintermas.com) o en el 902 391 392.



# Menú de cortesía en los vuelos internacionales International flights complimentary menus

## MENÚ SNACK\* | SNACK MENU\*

### SNACK DULCE | SWEET SNACK

Menú Infantil	Kids Menu
Pan de leche	Milk roll
Palitos con queso fundido	Cream cheese with bread sticks
Mermelada de fresa	Strawberry jam
Nocilla	Nocilla chocolate spread
Galletas digestive	Digestive biscuits



### SNACK SALADO | SAVOURY SNACK

Sándwich/Focaccia	Sandwich/Focaccia
Paté de pescado	Fish pate
Crema de queso para untar	Cream cheese
Crackers	Crackers
Galleta de chocolate	Cocoa biscuits



### SNACK IBÉRICO | IBERIC SNACK

Ibéricos	Iberian assortment
Picos de pan	Bread sticks
Paté	Pate
Crema de queso para untar	Cream cheese
Crackers	Crackers
Galleta de chocolate	Cocoa biscuits



### BAR | BAR

Vino, cervezas, refrescos, zumos de piña y naranja, agua, café y té.  
Wine, beers, soft drinks, juices (pineapple, orange), water, coffee, tea.

## MENÚ SÁNDWICH | SANDWICH MENU



Sándwich	Sandwich
Zumos de piña y naranja	Juices (pineapple, orange)

\* Menú sujeto a modificación por cambios de la operativa.  
\* Products may vary due to flight changes.

# Binter

## Conectando emociones

**150 vuelos diarios — 2,7 millones de pasajeros al año**  
**8 destinos interinsulares — 11 destinos internacionales**

### Interinsulares

Islas Canarias: *El Hierro, La Palma, La Gomera, Tenerife, Gran Canaria, Fuerteventura, Lanzarote y La Graciosa*

### Binter Cabo Verde

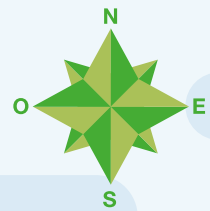
*Sal, Santiago, San Vicente, Boavista, Fogo, San Nicolás y Maio*

### Internacionales

Marrakech – *Jueves y domingos*  
Agadir – *Lunes y viernes*  
El Aaiún – *Martes, jueves, viernes y domingos*  
Lisboa – *Jueves y domingos*  
Cabo Verde – *Martes y viernes*  
Madeira – *Miércoles y domingos*  
Dakar – *Lunes, miércoles y viernes*  
Banjul – *Sábados*  
Nuakchot – *Lunes, miércoles y sábados*  
Dajla – *Sábados*

\* Casablanca: *jueves y domingos de verano*

\* Azores: *miércoles y domingos. Operado por SATA*



Actualizado a abril 2017



# DISFRUTA NOSOTROS CLIMATIZAMOS

**Panasonic**

heating & cooling solutions



**ENAIRGY**  
clima eco-industrial

[www.enaigy.es](http://www.enaigy.es)

DISTRIBUIDOR OFICIAL AUTORIZADO  
928 480 804 - [www.enaigy.es](http://www.enaigy.es)

# Disfruta de un verano de ensueño con H10 Hotels



Pensando en ti

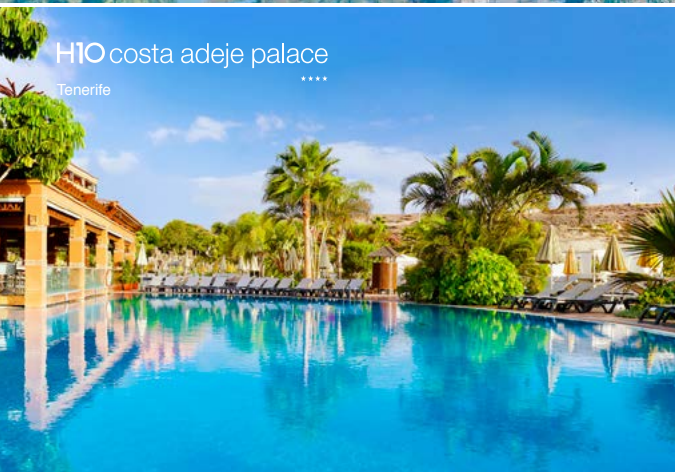


H10 rubicón palace

Lanzarote

\*\*\*\*\*

GRAN  
RENOVACIÓN  
Reabierto como 5\*  
en mayo del 2017



H10 costa adeje palace

Tenerife

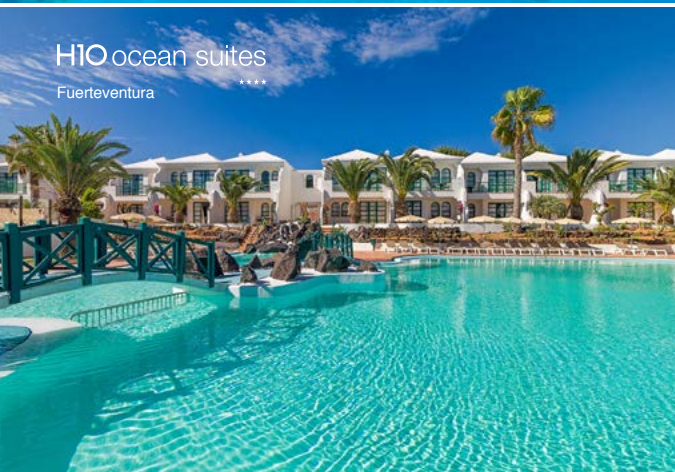
\*\*\*\*



H10 taburiente playa

La Palma

\*\*\*\*



H10 ocean suites

Fuerteventura

\*\*\*\*



H10 playa meloneras palace

Gran Canaria

\*\*\*\*\*

Descubre nuestros hoteles ubicados en primera línea de mar con instalaciones de primer nivel y una cuidada gastronomía.

Ahora más que nunca... Te mereces que piensen en ti.

17 Hoteles en Tenerife, Lanzarote, Fuerteventura, La Palma y Gran Canaria.

[www.h10hotels.com](http://www.h10hotels.com) / T (34) 902 100 906 / [reservas@h10hotels.com](mailto:reservas@h10hotels.com)